Vol. 16 No. 4284 Monday July 4 1921

TAIRIKU NIPPO

大正十年七月四日（月曜日）第四千二百八十四號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
135 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki

本紙定價 壹ヶ月七拾五仙 六ヶ月四弗貳拾五仙 壹ヶ年八弗貳拾五仙
但一切前金ノ事
發行兼編輯人 山崎靖
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五

寶石類各種修繕
ウォーンス洋食店
電話シーモア一五三八
〇万
電話シー四三九八

所謂山崎の殘黨

大陸生

「山崎の殘黨」と稱する人たちが居る。「私たちは山崎の殘黨ですから」なぞゝ或時は誇らしげに或時は何物かに刺戟するやうに、或時は何物かに抵抗するやうに、其人なることを云つて居る。現日會長阿部君なども其一人だ。

山崎は、云ふ迄もなく本社の山崎である。本社の山崎が現日會の創立者の一人であり、在加同胞社會に於ける機關紙の必要を痛感して其の爲めに有らゆる努力を拂げた最初の一人であるとは、同胞史を知るものゝ何人も拒み得ない事實であらう。當時山崎に追隨して山崎の仕事を助けた幾多の人々がある。今も尚ほ所謂「山崎の殘黨」を以て任じて居るのは、さう云ふサークル内の人たちであるらしい。

例へば、植民の殘黨が植公の——少し例が大き過ぎるやうだが——忠誠の道に殉じたのが美しいことであるやうに、山崎の殘黨が山崎の精神を徹底して、其所を一層高く明かに顯揚すると云ふのであつたら、同胞社會にとり之れ程有難い事はないかも知れない。山崎が日會を創設し、幾年の間かを其の爲めに盡したのは、偏に同胞社會の發展と向上とを念じたるが爲めであつたのだから。——

所が、今の自稱殘黨諸君の内には、こんな事を云つて居る者が多い。「吾々は山崎の殘黨だから、山崎の作つた日會を他の連中に渡してはならない」とか「山崎の作つた日會を大陸が攻撃するのは間違つて居る」とか。

斯うした幼稚な勘違ひをしてゐる者は、さう澤山ある譯でもなく又之れが勘違ひだと云ふことの解らない樣な人間が幾らもある譯では勿論ないであらうが、晩市邦人社會の一部では曖昧半端で此んな噂が交はされるのも事實であるから、（大多數の識者に御しては誤まり易かしくなる位なものではあるが）此人達の考への誤りを是正してやる事にしよう。

一体何故にかう云ふ勘違ひが生じたのであらうか。即一の原因は自稱殘黨諸君が日會なるものゝ性質を誤解して居ること、若くは正解して居ないとであり、第二の原因は、此の人達が山崎の精神を同樣に誤解してゐる事、若くは正解して居ない事である。今日の日會に於て見られる樣な一切の缺陷は主として其處から生じて居る。

云ふ迄もなく、日會は同胞社會の代表機關であり、所有觀念の上から云へば、同胞社會の共有物であつて、誰一人として或個人乃至或集團に屬するものでない。諸君の愛する日本の政府が皇室陛下と其の赤子たる一般國民の共有物であつて政友會のものでもなければ、憲政會のものでもないのと同じ事である。而してたゞ一代表機關として日會の任に當るものは、全社會から委任せられて、謂う云ふ任務に就いて居るのであつて、其の事の爲めに機關其物が其人達の私有物になつたと云ふ譯ではない。山崎が日會の設置を主唱したのは、前に曾て言ふ通り、斯う云ふ意味の——在加同胞の爲の代表機關の成立を希望したからであつて、山崎個人の私利私福の爲めに、又は其追隨者達の營利や安直な政治的庸禁心を滿足させる爲めに努力したのではない。而して彼は、元より多くの誤解はあつたであらうが、成立後の經營に當つても他達此の公明正大なる精神に終始した。從つて彼から言へば、同じ精神の所有者でさへあつたら、誰が日會の經營者にならうと迷ひ惑ひる所なしかりでなく、大に喜びとする所なのである。其人が、彼の乾兒を以て任ずるものであらうと無からうと、其樣なことは、彼に取つては問題となるべきものでない。彼の欲する處は偏に、私情私心とを去つて公共の爲めに盡すと言ふ事である。別に云へば、公共機關として、其十全なる意味に於て公共機關たらしめると云ふ事である。

自稱山崎の殘黨諸君が、「自分達は山崎の殘黨であるが故に」日會は自分たちが經營しなければならない、と考へた時、諸君は山崎の精神を根底から打ち破るものであり、山崎の精神を全然誤解せるものであり、從つて又山崎を誤まること甚だしきものである。精神をくむの力なく形骸にのみ執するものゝ、種知の批判を經ざる感情によつてのみ支配せられるものゝ例外なしに犯す所の過ちに外ならない。

「山崎の遺つた日會を、大陸が攻撃するのは間違つてゐる」と云ふ、此滑稽な叫聲も、矢張り同じ過ちから生れてゐるのである。山崎の精神を味得せず、日會の性質を誤認（若くは誤認）してゐる頭は更に念入りに新聞紙の性質をさへも全く誤解してゐるのだ。

日會は、山崎の創設せるものであると言ひ得られるやうに、大陸日報も彼の創立せるものであると言ひ得られる。併し、山崎が日會を造つたのは、前述のやうに、私利私慾の爲めでなく同胞社會の公益の爲めであるが、彼が大陸日報を經營するのも又同じ心からである。言ひ換れば私利私慾の爲でなく、同胞社會の公益の爲めである。日會をして十全なる意味に於ける同胞の代表機關たらしめることが彼の願ひである樣に、大陸日報をして十全の意味に於ける新聞紙たらしめる事も又彼の願ひとする所である。

新聞紙は、或個人乃至或集團の爲の營利機關ではない。斷じて然うあつてはならぬものである。一口に云へば、新聞紙は公器である其處に表れる一言一行は、嚴密に金社會の進化と幸福との爲めに、と云ふ前き倫理的根據を持たなければならぬ。斯の如き根據に立てる新聞紙の使命は、單なる報道以外必然的に社會精神を反映すると共に、其の行方を指導し、或は監視することに在るべきである。此重大なる使命を完成する上に於て新聞記者は何物にも拘束せられてはならない。内的には思辨の自由を、外的には表現と發表の自由と勇氣とを確保しなければならぬ。之れこそは、新聞紙が眞に新聞紙たり得ることの最初の、最重なる條件である。之れを無視するとき、新聞紙は明白に其魂と生命とを失へるものであり、其存在は社會に取つて單なる害惡である。記者として私達の常に恐れる處は、私達が此の大使命を誤ることなきや否や一點の私的利害の如きは元より問題でない顧て問題としてはならぬことである。

吾等が時に日會に批評を加へ、時には攻撃に亘るとさへもあるのは、如上新聞の使命並に記者の立場からして甚だ當然なことである。若し此の場合問題になるとすれば、夫れは、記者の批評眼が正鵠を射るか否かと云ふことでなければならぬ。

此處に日會を批評し、或は攻撃すると言ふことが、勿論日會其物を批評し攻撃する事でなく、日會の經營振を批評し、或は攻撃する事を意味するものたる事は勿論である。此の點を明かにしない事も、又自稱山崎の殘黨諸君の犯して居る過誤の原因の一つである。

私達の日會に對する批評や攻撃を見て、日會其物を攻撃し、創立者を傷けるものと感じる人達は、日本の現政府を攻撃する新聞紙なり、個人なりを見たらば、夫れは創始者たる明治大帝を攻撃する不敬な奴だと云つて旗を立てなくてはなるまい。困つたものだ、と云ふより外に手の付けようもない。

斯う云ふ連中が日會の仕事に關與するのは、眞に同胞社會の禍ひであり、斯ういふ連中が山崎の殘黨なぞゝ稱するのは、山崎にとつて迷惑な事である。蓋し、山崎の眞の友は、此の種類の自稱殘黨諸君ではない。彼の精神の最良の部分を共鳴し得る一切の人々が、夫れである。

自稱殘黨諸君よ、諸君の爲めに言ふ。諸君は自己の頭から封建時代の滓を取り除くがよい。而して「バウエルのツー・ブロック」内から自己を解放するが宜い。バウエルの上にある大空と、諸君の足の下にある大地とは、一切の人類に通ずるものであることを悟らねばならぬ。然うしたら、時代が如何に遠い過去に諸君を置き去つて進みつゝあるかゞ解るであらう。人には用捨があり得る、併し時代は何物をも容赦しない。（完）

平和會議祕錄

米國前國務卿 ランシング氏手記（廿八）

ロイド・ジョージ氏（其六）

沈默と祕密の政策

私は既にロイド・ジョージ氏が秘密會議に關する主たる責任者であると思ふ旨を述べた。事實ロイド・ジョージ氏は議事の公開が大嫌ひで、從つて最も強硬に、討議や協定の秘密を守らねばならぬと主張した。斯うして十人會議は秘密の理に議事を進行したのであるが、夫れでも一會議を終る毎に公報を發表し、巴里の諸新聞紙に議事の報告が掲載された。此等は忽ち英國議會に於いて、質問と討議の材料となつたから、英國政府は極めて之れを厄介視したに違ひない。そこでロイド・ジョージ氏は、内容の漏洩に對して露骨に、強硬に不平を訴へ出した。「佛國政府は檢閲權を以て新聞紙を完全に取締り得るに拘らず、報道の發表を默認してゐるのは、佛國側の政治的目的に出て居るのである。斯の如きは自分の陰忍し能はざる所である」と云つて、その非を鳴らした。クレマンソー氏は落着き拂つて此の不平を聽いてゐたが、やがて靜かに答へて「自分も貴下と同樣に、議事の絶對秘密を保ちたいと望んで居る。自分は貴下を苦しめるやうな事件の起つた事を氣の毒に思つて居るのであるから、今後發表を阻止する方法を講じやう」と云つた。けれども、クレマンソー氏は正直と、議論の一點張りの佛國官吏の手から報道が漏れやうとは思つて居なかつた。此のクレマンソー氏の保證を得て、ロイド・ジョージ氏は一時喜んで居た。事實佛國の諸新聞は暫らく沈默を守つてゐたが、間もなく又もや平和會議に關する報道を掲載し始めたので、ロイド・ジョージ氏は再び不平を鳴らして、クレマンソー氏を問責した。そこでクレマンソー氏は、甚だ相濟まぬと云つて、秘密の漏洩を禁止するために、有らゆる手段を講じようとの保證を繰返した其れと同時に氏は倫敦の諸新聞が會議の内容を恣に報道して居る事實を指摘して「それは自分並びに佛國政府に取り迷惑千萬であつて、延いて佛國下院に於ける政敵の攻撃を誘發して居る」と逆襲を喰はした。ロイド・ジョージ氏は、此英國民こそクレマンソー氏を苦しめて居るのであるとの皮肉な言葉に激して、「此不都合な議事の漏洩は歸する所、餘り多人數を會議に列せしめる結果である。之が防止の方法は唯だ出席の人員を減らすにある」と語氣荒く主張した。

加奈太サン加入は
家庭の安全を保證す

加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國と日本各地に代理店あり
加奈太サン生命保險

滿二ヶ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く畧十二ヶ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理 中野事務所
晩香坡市バウエル街三九六ルーム一〇六（日加貯蓄二階）
電話シー（八八二五七二八R）

地方代理人
オシャンフォル 大關政次
スタヴストン 小田茂三郎
ミルクリーク 小林貞二
ピバー 水川
コーブ 源宗一
ポートアリス 堀太郎
鐵島 堀一郎
穀忠

良い食料品が安價で買へる機關
手紙か電話で安心して註文の出來る
落合商店
メーン街一八七 電話シー四三

不動産賣買 各種保險代理
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市ステングス街メイン街角ローヤル銀行二階ルーム十二四號
電話 水原事務所
事務用 シーモア三四四七
自宅 バイ一二一八エル

仲買商

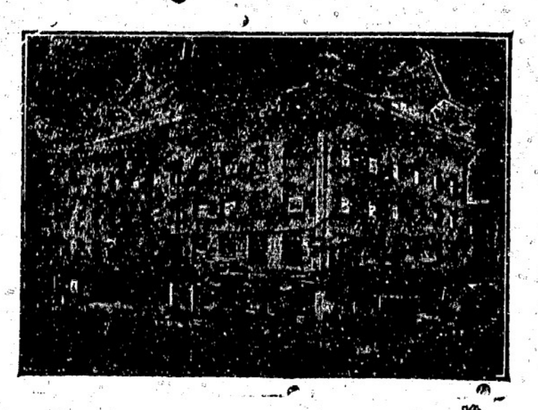
自動車附屬品一切
御便利のギャソリン
テケツ販賣
特色としてギャソリン・要求の節は市内何處にても持參致します
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
日本オート
電話シーモア一四五八

▲富士山印繁印レコード
毎月新音譜十種以上着
コロムビア蓄音器
シンガーミシン
孔雀車、歩行器
和洋樂器、子供椅子
針、油其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
山陽商會
メーン街二三二
電話シ三六九六
村木靜夫

▲ヴヰクトリ公債（セイゼイ高値に買ひます）
土地家屋 商事取引 領事館諸願届及
山林賣買 金融事務 英文契約書調製
紐育生命保險代理部
晩香坡市バウエル街二六一
日加資投社
濱垣貞一
電話シーモア四一八〇 自宅バイ一五五ワイ
T. HAMAGAKI, 261 Powell Street, Vancouver, B. C.

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三
電話シー二〇一
阿部事務所
自宅 キーフアー街九八七
電話バイ一三六四R

▣クイン・チャーロット
マセット製材會社就働人員募集
日給三弗・三弗五十仙より五弗まで仕事によります
出帆は來る月曜日廿日午前十一時バースの都合あれば成るべく早く御申込み下さい
●英文契約書作製領事館諸願代書土地家屋各種商店ホテル、ルーミング賣買仲立一般代理事務各種勞働口周旋
バンクーバーミルス日本人部特約就働申込所
公認 奥村事務所
主任 奥村繁彦
晩香坡市バウエル街三三二
電話シーモア六四六七
自宅バイ一三〇六三アール



日加貯蓄
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 さようち丸便七月七日 あふりか丸便七月十二日
◎貯蓄預金 ◎定期預金 ◎當座預金 ◎公債賣買
晩香坡市バウエル街三九八
電話シー一二三
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St, Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付け下さい

M. Furuya Co
46 Hastings St., West Vancouver, B. C.
マルコメ白味噌
天下一品
晩市西ヘステングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三
今日は品のいゝと云ふ物を要求する時代になりました
眞に値打ちのあるおいしいお味噌は此のマルコメで御座います
「天下一品には煮汁がいりません！」

MONARCH LIFE
J. Hokkyo, B. A. Agent
モナークライフ
養老貯蓄 人壽保險會社
日本人部總代理
晩市東カドバ街五五七番
文學士 法橋純一
電話バイ二九六九ワイ
557 Cordova St. E. Vancouver, B. C.

各種靴類取揃へ居候間を以つて御用命に應じ製造及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最も堅牢に仕り候
晩市バウエル街四三三
電話 三枝靴店 〔イランド二一六〕
特別大勉强

日本郵便（六月十二日）

米買入所の大看板も淋しく
手が附かぬ百萬石
手持無沙汰の大番頭對馬技師

買入方も賣る方もかなり盛況になつて居たゞけに興味ある無煩務省が百萬石の米を買入れる筈の一日は東京は日本橋

箱崎町

の東神倉庫、大阪は中の島川口、神戸は貴入町で第一日の成績はどんなものか、東神倉庫では主任の對馬技師の外山口三等書記の役人と、手傳ひ人が入口に「無煩務省倉庫局米買入所」と五尺大の大看板に「受付」の札を眼り出して「いらつしやい」と待ち受け、役人から

商人に

鍵つて洋服の上着を脱ぎ、手前九時から待つて居た所が出られる者は四五十人あつたが申込む者は午後二時になつても遂に一人もない、來る者は「買ひ出し」のない者はいつも決定して貰へるか」とか「値段は何程で買へるか」とか「値段は倉庫へ入れるまで負擔せねばならぬのか」なぜ下らない質問をして歸る者ばかりコツ〳〵と

下駄や　靴の音がする

「ソラッ來たぞ」と聞へるが來るのは、有樣の連中ばかり「明日は第一日がこれでは……」とは庶務課役人のこぼす所である、主任の對馬技師は曰く「除り手持無沙汰で困りますが、手續きがよく知れて居ない事と、定期

相場が

上つたので、一石に就いて二十錢安い位なら、手數料の面倒な政府へ賣るよりも商人に賣つた方がよいと云ふのだらうと思ふ、不景氣な事は御察しの通りです」と心細い質問を述べて居た

何とかなるさと
悲觀せぬ田中次官

現在の失業者八十萬人に對し田中庶務次官は「今日申込者がなくつても悲觀するにはない賣り手は商人よりも生産者か商業組合の團體の名で賣るのが多いと思ふ。百萬石が買へるとは期待出來ぬが、何んとかなるだらうと樂觀して居る」

失業者押寄す
應ては洪水の如く

十日から二週目の協調會では全國各府縣官廳の吏員五十餘名を帝國職業紹介局に集めて第一回職業紹介事務打合會を開き

同業者

の職業に對する實地教育を受ける事となつた協調會

内務省から衛生讀本を出版

内務省衛生局では、宣傳部の事業に相當の吏員と、費額二萬五千圓の費額を取入れたが、此方面の事業の實行を敢行することゝなつた

其仕事

は先づ都會地の工場地帶の煤煙と、是れの防遏に關する調査をすること、次は通俗衛生普及の爲め小冊子、又はタンプレットの發行をする、是れは二色位の紙を作つて、活字も二號位の活字を用ひて流行病のある都度是れを撒くのである、次は衛生讀本の編纂で、之れは郷々味のあるものである次に

宣傳班

の組織をして幻燈活動寫眞を應用して宣傳すること其他職業會、妓館、都市娼婦、衛生等の各國の制度の研究をする等で、尚宣傳用の印本は多分廣く一般から募集する筈である

食料品、果物
タバコ
東（スチングス街五七五）
西山商店
電話ハイ一七四六オー

●西洋風呂、日本風呂、理髮床の設備あり、浴室清潔にして御湯の加減は最も宜しいとの御好評一度御試し下さい
壽湯
バウエル街二六一半
亜山英館

開業廣告
今回私儀共同にてペンター塗り開業致しましたから當分の間特に御贔屓願ひます、内も外も御用に應じます故多少に拘らず御用命の程願上ます
メイン街二三〇の二階二號室
ケー・ワイ・ペンタ屋
加藤角藏
山崎傳太郎
電話シーモア三六九六

洋服仕立並プレス
各種レインコート取扱
晩市メーン街二三二
相屋洋服店
電話シーモア三三七六

晩市西第二街一六五八
電話シーモア三〇一
西村初商店
イーバンドソン街郵便函五番
西村初支店
電話イーバン四九

晩市キーフアー街七二一
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

晩市バウエル街三三六
阿部球場
電話シーモア一七四

晩市メイン街二〇四
メーン寫眞館
電話シーモア三六一八

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニウダイオーク
電話シーモア一二四七

電話シーモア一七四
各專門醫
紹介並に通辯
代書務一切
其他代理事務一切
△土地家屋周旋
バウエル街二四五
濱岸事務所

自宅東カドバ街四一四裏
（電話）ハイ三三八六エル

按摩もみ療治
新式電氣治療器
藥風呂、蒸氣電氣風呂
の設備があります婦人病、リウマチには特に効能があります
バウエル街
猪本キヌ
電話シーモア四五〇六アール

バウエル街三九一
ビーヤー日本人倶樂部
電話シーモア五六五〇
大池鶴市

和洋雜貨、絹地、綿布各種
男女お子供衆
衣類一切
晩市バウエル街三三三
堀壽商店
電話シーモア二二六九

△領事館諸類屋手續
△各種交渉事件
△汽船切符取扱
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シー四一五四エル

△代理負債
△事業投資
△事業

和洋雜貨食料品
晩市東カドバ街一五一
紀伊商會
電話シーモア六八三

晩市バウエル街二三八
渡邊商店
電話シーモア三九九二

雜貨食料品
江畑運送社

玩具、菓子
並に煙草類
晩市ヤング街スウェー六六〇
重松商店
電話フェヤ三九八七エル

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

晩市バウエル街三三三
ロッグ山及び廃墟用道具、ロッグ
鑑板類店は最上品を揃く、ところみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムサーナルソン鋼工場
電話シーモア二五八七

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街三二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

バウエル街三六八
サン洋食店
戸田、湯淺

自動車運送
廉、サイキ
高値に買入
自宅ベビュー三三三七アール
西村三次郎

こうじ製造
即小賣（こうじ）のもと有り
晩市バウエル街四六九
日の出

電話ハイランド二二六九
新荷着
新潟產
バウエル街五二三
西村商店
電話ハイランド一三七五
西村
太郎

アレキサンダー街二四〇
鈴木旅館
鈴木市太郎
電話シー二四七七

▲荷物自動車
並に煙草、菓子、果物類
晩市バウエル街三四四
前川運送店
電話シーモア二二四〇

日本行切符取次
アレキサンダー街三三
青木旅館
電話シー三三七五
青木

魚釣とスプーン
スプリング鮭釣及びスプーン各種
ブルバイキ鮭
割輪　スプーブル
カナーハンク
獵銃各種　彈藥
其他釣道具一切

晩市西カドバ街六九
ハークレー、エンド
ヘイウッド
電話シー二七五九

Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City

クレセントルームス
（日本金融社向側）
晩香坡市バウエル街二五九
神戸市
電話シーモア五九〇〇

◎スタージョン
◎マグロ
◎青魚類一切
◎他眞物
◎かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

かまぼこ製造
板熊
晩市ダンレヴィー街一〇七
電話シーモア四一六四エル

鳥類卵
一切賣買外に豆腐、
畦文は遠近に不拘迅速に御届致升
晩市ゴーア街貳壹六
森高商店
電話シー二七六五エル

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

雜貨食料品
晩市バウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ三三五二

萬般代理事務
日本郵船
大阪商船
各日本行汽船切符
シー・ピー・アール直接販賣
對白人交渉一切並に飜譯
領事館移民官提出願書作製
晩市メーン街一〇六
電話シー五〇一七
内外仲買商會
竹内藤吉　松元敬助

漁事造船請負
商事仲介及一般代理
業日本行船切符取次
晩市バウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

日本米並材木
直輸出入
多少に不拘御用命仰せ付被下度候
商事部

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズベンク
グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

薩摩合羽は表は黑色裏は赤色紙入りにて中は頗る体裁よく且つ實用的なれば是非御試用被下度願上候
其他塗替へも格安に聽すべく候
薩摩合羽製造所
バウエル街一三六半
坂上利三

■新版書籍
■月刊雜誌
■文房具類
（送金は書留にて願ひます）
晩市バウエル街二〇一
内田支店
ハウエル書店

◎御婦人及お子供の
着物類專門
（キ）印麹及び元發賣
東（スチングス街二六七
三宮商店
電話シーモア三七八一

Abbey's SALT
便通及腎臟を調整し
秘結及膽汁病
を全癒せしむ
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト

永年苦む慢性の病氣も
忘れた樣に快癒す
厚本位士發見のカルク錠は左記の難病に對し僅々二三週間
治療で病の病氣を全位に接して再生の喜びを切
れぬ程潮山あります
心臟病、リウマチス、
胃腸病、頭痛、脚氣、逆上、神經痛
ツワリ、不眠症、糖尿病
二弗五十仙
晩市バウエル街三二
電話シー壹參三五
新見藥舗

日本米並びに加州米
和洋食料品一切卸賣
晩香坡市アレキサンダー街三六二
伊藤商會
電話シーモア三七八
362 Alexsander St. Vancouver, B. C.

アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話ハイ九九

寫眞
晩市メーン街三二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スプラストン市停車場向り
同支店

■婦人裁縫實地教授
晩香坡市プリンセス街三三五
申込所　小林三之助
澁谷商店　日加商會

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchants
566 Powell St., Vancouver, B. C.
和洋雜貨
食料品
晩香坡市バウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

●ギヤスリン
自動車用各種油並に附屬品
●タイアー修繕
ゴーア街二三一
BCオート
電話シー二〇二八

■夏の洋服御好み新柄澤山着荷
晩香坡市バウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

◎營業項目◎
◆鐵道部
シー・ピー・アール
ケー・ワイ・アール
シー・エス・アール
人員供給
△船舶部
△信託部
△貿易部
內外各汽船會社切符販賣并に取次
預金、送金取扱
輸出入、委託販賣
晩市ゴーア街三三七
電話シーモア八三九
日加用達會社
837 Gore Avenue　Vancouver, B. C.

御化粧品はハイカラ物を色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
內外諸賣藥化粧品
大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三〇一
電話シーモア三三八

▲衛生內淸潔、各室湯水及スチームヒーター附
高等旅館
ホテル・ウオールド
晩市バウエル街三九六
電話シーモア三七八八
館主　高橋菊助

食料品雜貨
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone Sey. 2131, 269 Powell St. Vancouver, B. C.

◎月極五弗より拾弗まで
（各室に湯水ヒーター殊に御夫婦向室あり）
晩香坡市西カドヴア街三三
電話シーモア四六八
クラウン旅館

■日本人街唯一の公認藥店
○ワンポールス、カウド、リバー風邪、寒冰症等に特効あり　壹弗
○ナイオルス、クレオホース咳、氣管支加答兒、肺病等　壹弗
處方箋調劑

■日本人街唯一のコダック店
晩香坡市バウエル街三九九
公認エス、イー、キイー藥店
399 Powell St. Vancouver, B. C.

晩香坡市バウエル街參壹壹
天野運送舍
電話シー四二一九自宅ハイ一三八八

晩市バウエル街三八二
南京料理
陽明樓
電話シーモア三三七七

野球の話

〔五二〕

J. B. Sheridan

大陸日報社副社長兼編輯局顧問

好スタイル

正確なスタイルが、好打の要素である。

有らゆる好打者が一つの基礎的なスタイル（即ちプオワード・シロルダア・プレートと平行する呼、レヴエル・バット・スウイング・プオロー・スルー）をとることを練習する。つまりは大れから、樣々な變化が生ずるわけであるが、好打者のスタイルは、大抵以上のものである。

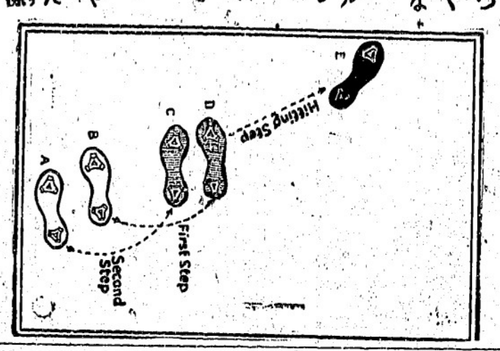
今日まで好打者と云はれるものは隨分出てゐるが、一般にはグリーツランド・ウオールズ・チャンピオン・ベースボール・テイームのマネージャたるスピーカアを以て古來の大プレーヤア、大ヒッタアの一人であるとしてゐる。彼はまた最良のバッティング・スタイル及びフイールディング・スタイルの所有者である。彼のバッティング・スタイルは、眞に並ぶものがない。たとへばルースの如きは驚嘆しい打者であり、自分だけの完全なバッティング・スタイルをもつてゐて、盛んにホーム・ランを飛ばすが、併し、夫れは殆んどすべての場合右翼に限られてゐて、他の方面を抜くことは滅多にない、ところが、スピーカアは之れと違つて、どこへでも自由に打ち込んでやる。彼の打撃は、たゞホームランを出さうと云ふ一つの着眼から行はれるものではなく其の場合自量にとつて最も有利な點を狙つて打つのである。

スピーカアの基礎的なスタイルは、『ワン・ステップ』である。彼はプレートの後方に立ち、ワン・ステップをとつて打撃する其のとき彼の右足はプレートの、フォワード・エッヂと平行するやうになる。併しながら、彼もまた多くのアンビシャスな打者と同樣に、ボールに應じて一ステップを後へる。彼のスタイルは研究に値するものである。

彼の『スニーク・アプ』は、私があれまで見た中で、最も立派なもの〜一つである。夫れはかう云ふ風だ——

投手が球を投げると、スピーカアは鋭いキャット・ライク・短いツウ・ステップをとり、先づ右足を先きに出して、夫れから左足で身を運ぶ、而して間を入れることなく更に右足でワン・ステップを踏むと共に打撃する（挿入せる圖解を見よ）之れ丈の運動が、立つだけの除俗を以て行はれるのである。

此のステップの變化の効能は、他のステップの變化と同じく、投手が其の思ふ所へ正確に投球するのを妨害し、ワン・ステップをとるよりも自由に球をカンマンドし得られるといふことである。



裁判沙汰になつた家庭問題

夫と小姑を相手に損害賠償の訴

別れた良人が懲しさに涙の日を送る哀れな妻

（二）

「三木さんでは好いお嫁さんをもらひあてた」附近にさういふ噂が間もなく立ち初めました。一口に

鬼千匹といはれる小姑が三人眼をひからしてゐるのですから、嫁手は、嫁のあげおろしにも注意せねばならないとは強て驚倒の上でしたが、それが強期以上になかなか〜幸いものでした。もし赤の愛撫に不足があつたら如何にもなしい彼の女でも忽ち怒り折があつたでせう。附近（好い噂の種）を撒くこともできなかつたでせう隣になり

日向になつて彼女を庇つてくれる夫の愛が、だん〜と彼女の胸にしみこんで行けばそれだけ彼女は優しいおとなしい妻として佐藤藏に仕へたのでしたが、二人のこの陰とに激しい姑の目を向けたのは、佐藤藏の長妹きわ子でした。當時廿五になるまで獨身でゐたきわが、神前上の媒酌を多く聞へてゐたことは誰にも想像のできることです。

無知なきわが、慎慮の病に身をこがしながら、無しつけな眼を見はつて、夫婦の一擧一動に注意するやうになつてからは八月の暑くとも、折柄の寒さに火鉢にゐる關係があつたとも言はれてゐますが、姑はしさかにかはつたきわの心は、この隣師と相談して、鈴子を離縁しやうと計つたのでした。折も折、鈴子は耳の療治に東京の菊池病院へかよつてゐました。以前から極少しですが鈴子は耳が悪いので結婚前に

媒妁人の口から三木家へそのことは傳へてありましたから、工合のわるいときは菊池病院へかよふことを三木の家でもゆるしてゐました。きわが眼をつけたのはこの耳のことですが、これだけではあまり理由が薄弱なので、人の嫌ふ梅病の血統であるといひたてたならと思ひついたのでした

とのお話でした、通風採光といふ點では殆ども申し分がないやうでございました猶この建ものは三間ばかりの廊下によつて女工たちの食堂に連なつてをりまして、授乳その他に母親が簡單に出入するやうになつてゐます

授乳は午前は九時と十二時、午後は二時と五時ださうです、遊戯場に引きつゞいてゐる裏の空地も託兒所用のもので、そこは保姆によつて洗濯された襁褓がかはかしてありました。今ゐる保姆は一時の間にあはせで、そのうち相當教育もありこんな仕事に充分了解のある人を採用したいとのことです

可憐な母と兒の爲の託兒所

淀樣專賣局工場に女工の子供達を勞働中預る設備

東京府下淀橋の煙草專賣局では五月初めから局内に女工のための託兒所が開かれました、これは子供がゐるが**世話を**してくれる人がないために働きに出るのが妨げられるといふ氣の毒な女工たちのために特に設けられたので、市内に數ある託兒所のなかでも唯一の特色ある設備で、朝七時から晩の五時まで即ち女工の就業時間中ことも預かつて彼女たちがはんぞに安心して働けるやうにしたのです

敷地は七十坪で長方形の單調な建物で三室にわけられてあります。職工主任で同時に託兒所の主任である今井長十郎氏が親切に記者を案内してくれましたが、第一室が乳兒室で十個ばかりの揺り籠がつるされ、なかには可愛い子供が吸口を口にしながらスヤ〜と眠つてゐるのや保姆の歌ふ子守歌にでもやら泣き止みさうになつてゐる子供等が見うけられました

硝子戸でしきられた次の部屋では、二等上は六歳から下は三歳ぐらひの子供たちが一しよになつて遊んでゐましたが、私どもが入つてゆきますと人懐かしそうに御挨拶しました、でもそろ〜母親が待ち遠くなつたと見えて幽くなつてゐる御辯當かゝへて悄然工場の方を見てゐる子供もございました、その次ぎは

遊戯場で、こゝには男のこどもが喜びさうな木馬がならべてあり一部を一寸厚さつて手工室を設けてありました、五つ六つの子供に手工を教へやうかと思ふ

宣教師のために九月より鹽南坂に男女を收容する神學校を設立する豫定だといふ、右につい、幹事岩村氏は語る「私どもの傳道地は現在トラック、ポナペの兩島だけでマーシャル、クサイは米國の組合教會ヤップ、サイパン、パラオの諸島はスペインのジユスイット派が傳道してゐます。いづれにしても傳道師が非常に不足してゐますので九月から鹽南坂で新に買ひいれた五百坪の敷地に

椰子茂る南洋の島へ夫婦で傳道に赴く

◇小崎弘道氏の南洋傳道團

傳道團は小崎氏を會長とし東京赤坂の同氏方に本部をおいて盛んに活動中であるが、先頃三人の邦人宣教師を派遣しトラック、ポナペの兩島にドイツより譲渡承せる六十の教會と一萬の信者を中心に更に一般住民を教化すべく五十五人の土人傳道師を用ゐて活動中である、しかし尚不足を告ぐるので六月越後十日町教會牧師内田氏（四五）夫妻を新に派遣するとともに邦人

宣教師

平和條約の結果日本があらたに統治權を得た南洋諸島は條約により宗教も從來のまゝ繼承することゝなつたので、當局の内命により過般設立された南洋

神學校を開始する筈で

す、校舍もまだできないので一時鹽南坂教會を假校舍として始める豫定です、土人傳道師養成の神學校はトラック、ポナペ兩島に二ケ所を設け各二十名づゝを只いま募集中であります」

◇大木伯の謠曲

司法大臣大木遠吉伯は餘技として海老を描くに妙を得、また謠を描いても大塊遠相硯海居士の壘を靡する手腕を有するのみならず、その書は六朝の眞髓に觸れ雄渾にして甚氣韻に富んでゐることは世人のよく知るところであるが、この伯爵に尚は一つの隱し藝がある、ソレはかでもない觀世の謠曲を唸らるゝことでその道に入門してからまだ漸く二年經たず修業であるが負け嫌ひの伯のことゝて、唸るわ〜會場たる華族會館のボーイたちを手古ずらしたことも度々であつたが、出精の効空しからずして、近頃では多くの先輩を飛びして會員中有數の謠手となつたとの

バウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話 シー三六三一七
自宅ハイランド一五〇九エル

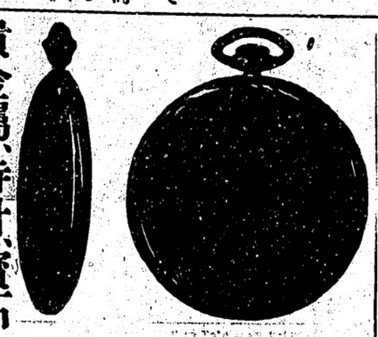
バウエル街二一〇下長谷川醫院内
影山齒科醫院
電話シーモア二五五五

公認
三宅齒科醫院
ドクトル三宅秀藏
晩市東カドバ街四一六
電話ハイ二四八

ステプストン藥舗上
野村齒科分院
主任 阿山甫祥
▲治療時間
毎日 自午前九時 至午後六時

診察時間
午前十時ヨリ午後八時迄
日曜休日ハ十時ヨリ一時迄
醫學士 高橋康百
バウエル街元ファーブルルーム一三
電話オフィス、シー五三三〇
同 自宅ハイ九二七エッキス

東カドバ街四三八
醫師 石原明之助
電話ハイランド二一



貴金屬、時計、寶石
通信販賣 行商專門
店舗を構ふるに要する經費を節して買格廉なる素且御買上げ品にて不完全の節は何時にても御取替致します 御修繕は特別入念
晩市東カドバ街壹三四
石神清
134 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

◎灸点◎按摩◎電氣按摩◎子供の灸
東カドバ街三四七ねこ裏
鎌倉與作

婦人、子供衆衣類切地色々到着いたした
晩市メイン街二三六（モントリオル銀行北隣）
上田とも

晩店二階は閑靜なる貸ルーム

藥木皮（カスカラサクラダ木皮）
精々高價に買受けます、詳細は御來談若くは御服會下さい
バウエル街三三一
新見藥舗

◎英國製及び日本製漁網新着

毎年〜漁獲減ずるに從つて漁具に益々精撰した特別品の必要を生じました、弊店は此度十二分に注意して今迄に無い特等品を取寄せましたから御入用の方は品切れにならぬ中御買求めを願ひます仕入値段は從前通りで有りますが本年度は鮭の値段も振ひませんので皆樣の爲め大々的大割引を以て差上ます兎角金儲けを致し度い方は是非共弊店の網を買ひ求めなさい値段は安く目方も輕く漁獲高に於て從來の品と比較は出來ません

此度着荷の日本網は△最良の原料を細心の注意を以て製せられたもので必ず△諸君の御滿足を得る事と確信して居ます、北方漁業會社でも英國製に優るも決して劣らざる網で有るとの通信が有りました、のみならず來年度の需要に對し製造能力の同合せも有ました位なれば是非共御來店の上御一覽を願ひます尚御好みに依つては英國製も澤山到着して居ます

晩市アレキサンダー術二一〇
松山商會
電話シーモア九一七八

重要電報

▲日露協定修正に内定

（東京）朝日新聞の伝報特電によれば島田顧問政府外務次官コンゼモトフ氏とは日本政府とチタ政府を代表して準備的協定を結びたり有効期は日露協約を日本に有利なるが如く修正することと日本が西伯利亜における森林及び鑛山の開発利益を獲得することと日本が太平洋沿岸に於て特殊権利と利益とを有することと日本軍が沿海州より撤退することとの條項を含む（二日）

▲東京と軍備問題決議

全國商業會議所軍縮を主張

（東京）東京に開かれたる全國商業會議所大會は二十七日軍備縮小に關する次の如き趣旨の決議案を通過せり

今や國際聯盟成立せり此際軍備縮小を斷行するの必要あり正義と人道と平和とを愛し來れる日本は軍備縮小に關して列國と協調なる協定を結ぶべき筈なり日本は國際的平和を擁護することによつて聯盟に貢献すべくあらゆる努力をなすべき筈なり之れ現下の日本の義務なり

全國商業會議所大會は右の決議文を國際聯盟及列國の商業會議所に打電することの決議をなせり（延着）

▲獨支新條約は一威嚇

獨人支那にて米人利益を壓倒

（漢府）米國商務省は支那と獨逸とが去る五月二十一日に締結し最近まで之れが發表を見合はせたる條約通商條約に關する北京米國公使館附商務官アーノルド氏の報告を發表せり

獨逸人支那に入り發展せん

アー氏の報告によれば右獨支新條約締結の結果支那の門戸は獨逸に廣く開かれ米國に發展するトこゝなれり既に獨支聯盟に着手し米人を驅逐し始めたる獨逸は今回の條約を利用して益米人商人を驅逐せん今回の條約にて支那在留獨逸人は支那の法律と裁判所との支配を受くることゝなれり之れ支那政府と外人との關係に一新紀元を畫するものなり支那政府は支那に戰當時無効とせる獨逸の權利を有効とせり支那政府は斯の如き條約を結び且つ獨逸人に好意を示しつゝある以て獨逸人は支那に續々流入し他の外人を驅逐し支那にて大いに發展せんと（二日）

▲坑主の提言坑夫間に好望

（倫敦）坑主間の紛糾する所は罷業坑夫間に大いに好人氣なりと坑夫組合書記ブランク・ホッヂスは昨夜聯邦書を發せり、坑夫は遲滯なく復業に復歸すべしと同書は叉云へり（二日）

▲自由黨自と軍備縮小

（シンガポール）加奈陀自由黨首領キング氏は當地にて演說し政府の簡略主義を攻擊し加奈陀が現在より將來に亘りて自由主義を必要とすること多大なるを云ひ獨最後に「帝國首相會議は米加間に百年間平和の防御なきを憂慮として考察するを可とす」と述べ叉太平洋の軍備問題に關しては日英米の努力に依つて解決せんことを力說せり（二日）

▲巴里の支那銀行閉店

（巴里）支那工業銀行は本日清算開始を提出しリユー・ラ・ツールの店は閉鎖されたり、同銀行の破産はクリスマス以來注意に上りしが收支の收入なきに非ずとされ來りしなりき、同行は多大の損失を眞（たり新聞紙は佛支の經濟關係を論評するもの多し（二日）

▲極東發展に不干渉を要望

（紐約）神戸の有力なる實業家勝田銀次郎氏は同行二名と共に米國の經濟發展に政情との視察の爲渡米し、日本は極東に同國の干渉を受けざる自由の發展を要望す、而して非は軍事的に獲得せんとするに非ず現在通信員に告げたり（二日）

▲獨逸對露國通商發展計畫

（倫敦）獨逸側界の報によれば露國ソヴィエット政府は英國より資本の獨逸を受け米國より工業材料品の供給を受けて手廣く露國との通商をなすべく英國資本家に接近しつゝあり（二日）

▲對獨逸戰時狀態止む

（倫府）米國大統領は上院を通過せる對獨戰時狀態終熄の案に本日午後署名し茲に法理上全く獨逸及び興國に對する戰時狀態は去れり平和條約は追つて交渉されん（二日）

▲澁澤子爵軍備縮小論

（東京）澁澤榮一子爵は全國商業會議所に於て大要左の如く演說せり「日本が其國費の半額を軍備に支出したることにより海外に於て軍國主義的計畫ある如く誤解されるに至りたり對米對支外交は何れも極めて不滿足なり日本は支那の排日感情を緩和すべく漢口、山東鐵道沿線其他より撤兵せざるべからず加州排日問題は十五年來の問題なり紳士協約の改訂は必要なり日本は其軍費を割きて工業的發展のために之を使用せざるべからざる時期に達したり政府は日英米協定軍備制限に努力せよ（三日）

同盟消滅か繼續か

日英同盟期間の法理的解釋

効力期間　現行（第三次）日英同盟協約は明治四十四年（千九百十一年）七月十三日、時の帝國駐英大使加藤高明氏と英國外相イー・グレー卿との間に締結調印を了せるものなるが同協約第六條に本協約は調印の日より直に實施し十年間の効力を有す

との旨規定しあり右明文に從へば來る七月十三日を以て滿期効力を失するに至るべき都合なるが該第六條の末段に

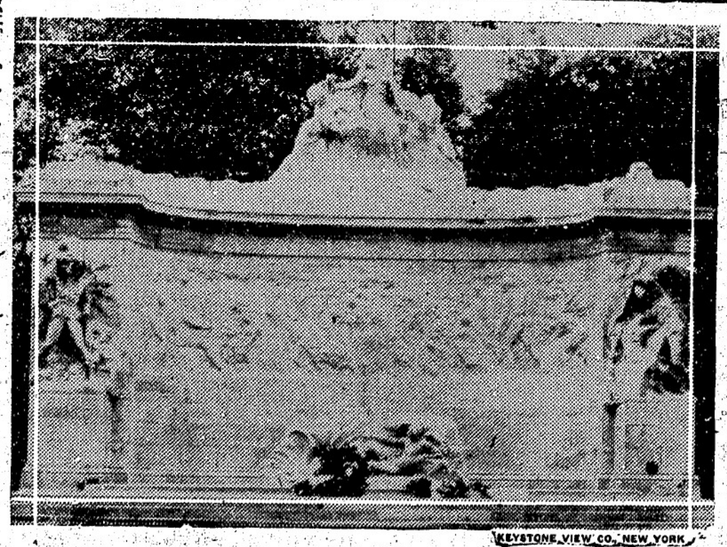
右十年の終了に至る十二月前に兩締盟國の孰れよりも本協約を廢棄するの意思を通告せざる時は本協約は兩締盟國の一方が廢棄の意思を表示したる當日より一箇年間は引續き効力を有するものと解釋し得るに似たり、然るに昨年七月二十三日付にて日本外務省にて日英同盟協約は大正十年七月十三日を以て其効力の終期となす旨規定せる結果日英兩國政府は最近互に意見を交換の上取敢ず左の通り國際聯盟に共同通告をなすことに協議決定し六月入日付相互面を以て右の通告を了せり

共同通告文　日本及ブリテン國政府は、兩國間に現存せる千九百十一年七月十三日の

同盟條約第三條の規定に從へば該協約終了期たる來る七月十三日に至る十二月前に兩國孰れも本協約を廢棄するの意思を通告しあらざるを以て其まゝ該協約終了を告ぐべき來る七月十三日を經過する其今後兩締盟國の一方が廢棄意思を表示せる當日より一箇年間は引續き効力を有するものと解釋し得るに似たり、然るに昨年七月二十三日付にて日本外務省にて日英同盟協約は大正十年七月十三日を以て其効力の終期となす旨規定せる結果日英兩國政府は最近互に意見を交換の上取敢ず左の通り國際聯盟に共同通告をなすことに協議決定し六月入日付相互面を以て右の通告を了せり

聯盟事務局は成るべく速かにこれを公表すべし右條約又は國際約定に前記の登錄を了するまでその拘束力を生ずることなかるべし

と規定し更に同第二十條に聯盟國は本規約の條項と兩立せざる聯盟國相互間の義務又は了解が各自の關する限りすべて本條約により廢棄せらるべきものなることを承認し且今後本規約の條項と兩立せざる一切の約定を締結せざるべきことを誓約すとの規定存する點と前記聯盟に對する日英共同通告の趣旨とよりして現行日英協約期限終了當日以前に「聯盟と抵觸せざる形式を以てする」條約を再訂せざるにおいては右聯盟規約及共同通告の趣意より見て或は現行協約は來る十三日を以て効力終了を告ぐるにあらずやとも解すべき餘地なきにあらず



白耳義王及び王后兩陛下に拂はれし最近の式幕除の盛況

ルアリモメ・ーゴンコ

……聯盟事務局は成るべく速かに前記の登錄を了すべし右條約又は國際約定に前記の登錄を了するまでその拘束力を生ずることなかるべし

と規定し更に同第二十條に聯盟國は本規約の條項と兩立せざる聯盟國相互間の義務又は了解が各自の關する限りすべて本條約により廢棄せらるべきものなることを承認し且今後本規約の條項と兩立せざる一切の約定を締結せざるべきことを誓約すとの規定存する點と前記聯盟に對する日英共同通告の趣旨とよりして現行日英協約期限終了當日以前に「聯盟と抵觸せざる形式を以てする」條約を再訂せざるにおいては右聯盟規約及共同通告の趣意より見て或は現行協約は來る十三日を以て効力終了を告ぐるにあらずやとも解すべき餘地なきにあらず

再訂の意思を表示せるものとし此點より來る十三日に到達し兩締盟國より別に諸協商繼續の意思を表示することなくも引續き該協商が効力を有するとなすは論理上必ずしも有力なる解釋と稱し難きが如し故如何とも

聯盟と抵觸

いよに國際聯盟規約第十八條に前記の如く「聯盟國が將來締結すべき一切の條約又は國際約定は直にこれを聯盟事務局に登錄」すべきを規定せる末段に

……卓上閑話……

▲「時」の宣傳には東京市の社會教育課も大に力瘤を入れて大迫課長自身自動車に乘つて宣傳ビラを撒いたものだが、宣傳の第一日市の自動車が本郷春日町の電車停留場に來たとき交通巡査が突如自動車を止めた▲「許可なくして裝飾はなりません」成る程自動車には時記念日なゝ大書した紅白の布が卷きつけてあつて、その上旗まで立つてゐる「生活改善會の方から屆けた筈です」の答へに、巡査君「それなら宜いですが、我も趣意には贊成ですから精々御便宜を計りませう」▲尚同自動車が九段坂下に行つた時、ビラを拾つた一中學生「なあんだ時計屋の廣告か」……

日本特信（六月十日）

在京　山本　礁波

政局と山縣公侯

◇田中陸相病を以て辭し、山梨次官其後を襲ふ、而して政府側は「豫定の事のみ、病氣なれば仕方なし、此更迭は政局に何等動搖なきを示すものなり」と宣傳す、在野黨側が新陸相親任式が豫定より遲れたるを見て扱てこそ增師問題の二の舞、陸軍に依つて內閣は倒されんとするなりと觀と且つ喜びたる甲斐なく、遲れたれども豫期に不快の情あるべきは想察に餘りあり、積極的に內閣倒潰を圖らざるまでも、好意を以て原內閣の爲めに助言するが如きは斷じて爲す能はざる所なり、若し有力なるものありて原內閣の倒壞を圖らば寧ろ內心欣快を禁ぜざるべし、下岡氏等が敢て大隈侯を勸めて山縣公に會せしめんとするあるは此に着眼しての術策なるべし、公侯會見の實現する日あらば隈侯の政友會漫罵に對して山縣公も內心同侯と手を握つて原內閣を打破するきこと之あるべしと思はれず。

◇隈侯は動もすれば輕卒なり、或は動もせずとも輕卒なりと云ふを得ん、其策士に擔がれて山公に會はんといふ噂を立てられることは自體が隈侯の輕卒を語る、されど山縣公は輕卒ならず、公は壯年の頃よりして思案倒れのする程愼重家なり、苟も動かざるなり、動くことあれば必ず事の成る人なるだけに容易に動かず、原內閣を好て一臂の力を借さずしは事實なり、山梨新陸相が容易に就任せざは着手せず、茲に着手せずといふは假りに尙政治に容喙するの念ありとしてもの話にして、政治に容喙するの意を斷ちたりとせば、益以て動く筈なしといふなり。

◇世上或は山公の家の子郎黨と憲政會の聯合を唱ふるものあるも斯の如きは常識あるものゝ夢想だもすべからざるところなり、山縣は故伊藤博文公をすら輕擧事を過り易しとしたる人なり、大隈侯は伊藤公よりも輕卒の點に於て遺憾ながら優れたる人なり、如何ぞ山縣公が大隈侯を容れんや、殊に山公の股肱には公以上の愼重家多く隈侯の門下には輕擧妄動の點に於て出籠の人多きをや、如何に政友會を憎み、原內閣を呪ふの意に於て一致するとも隈侯は竟に握手せざる人なり、兩者百年の後同穴に葬るも尙其骨は相背いて橫ばらんかにこれを公表すべし右條約又は國際約定に前記の登錄を了するまでその拘束力を生ずることなかるべし

と規定し更に同第二十條に聯盟國は本規約の條項と兩立せざる聯盟國相互間の義務又は了解が各自の關する限りすべて本條約により廢棄せらるべきもの

即ち聯盟規約との關係より看て現行日英同盟の効力期限如何は法理上相當の問題存するものと云はざるべからず

精神滅却　更に同盟協約第六條末段の規定の辭句等その意味的確ならざるものあり、これ協約締結當時に於いては締盟兩國當事者がその繼續を希望し一面に其有効期終了後における帝國の政情等同一ならざるを豫酌せる等の事情も基かんが兩締盟國共に繼續の念薄んなる場合にはこれに都合よき解釋を下し得べきも孰れか一方之を希望せざる際にはその解釋上相異を來すべく果して孰れを是とすべきかは急に確言し難きもその効力期間に關する條文の解釋如何につき兩者の見解相異を來すが如きは少くも同盟の精神既に縮結當時に比し相異を生せるものといふを得べくこれ等の點より看て現行日英協約の効力期限等は法理上疑問の點少からざる如く同時に其成り行如何は極めて重大なる問題なり

名畑靴店
夏靴各種　新荷到着
晩市パウエル街五四三　電話シーモア七八一一九
エツキスプレス
名畑平太郎（名畑靴店內）

石炭
何の點でも皆樣の御滿足される晩市での最上コール
ストーブ用拾貳弗
五拾仙噸から各種
取次所又は本社へ電話を御かけ下されば早速御屆け致します
尙本社では左記の販賣も致します
馬各種希望によりては月掛賣も致します
其他ヘイ、穀類
タッグ及スカウ
晩市キャンビー街四二〇
マクネイル、ウエルチ
エンドウイルソン
電話シー八一四〇
McNeil, Welch & Wilson, Ltd.
取次所
晩市パウエル街三五五
日本土地仲買社
電話シーモア四八二五

金銀時計
附屬品
貴金屬寶石類
其外男女子供用
裝飾品新荷着
晩香坡市メーン街二二〇
米滿時計店
電話シーモア八九四八

今回左記へ移轉仕り候
東洋貿易會社
晩香坡支部
主任　柏政吉
西（スタングス街二〇七
ドミニオン建物內二〇六
電話シー三六四七
申込所　濱垣事務所
移轉

夏衣の御仕度……
◎取揃ひました
新柄と
格安品◎
パウエル街三七八
渋谷高店
電話　シーモア六三六二

白みそ
上等
價格安價賣出し
御取引店にて御求め下さい
製造所
電話　ハイ五一
晩市ジョジヤ街二四九
大和倉庫會社
電話シー七三三四

■漁者諸君の福音
本年こそは廢製網もトワインも他の品と同樣低落すると諸君も皆々も確信して居ましたが案に相違して依然として少しの下落もいたしませぬが弊店は過去の御引立に酬ゆる爲此度當分の御用命に大割引にて差上げますから多少にかゝはらず御註文下さい向本年度中網各種の豫約致しますから何とぞ一度御來店下さい
晩香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八

鷄卵卸小賣商
晩市西第四街一五六〇
堀田魚店
電話ペビユー參二四六

事務所移轉
◆郵船、商船、C.P.R船切符販賣
■妻子、使用人、定雇人、雇夫等一切の呼寄願、再渡航願、出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他居留一切
■當國政府へ出生願、歸化申請其他各種代書及び通譯
パウエル街二三五（松本旅館二階フロント）
中山義一事務所
電話シーモア七六五二
自宅ハイ二三〇七

●最新式シンガーミシン
●蓄音機各種レコード
●ナショナルキャフシレヂスター
和洋藥器乳車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄新代進呈
▲修繕丁寧迅速
晩市パウエル街三六二
日加商會
柳澤光仁
堀內直廣
電話シーモア二四六〇

本社東京特電

▲寧ろ對米友交を開發せよ

大阪毎日新聞は其社說に次の如く論せり「世界の形勢は漸次變遷しつゝあり日本は日英同盟にのみ依賴す可らず有らゆる方途を盡して米國と特別の友交關係を促進するを要す、極東問題に關しては寧ろ米國と協同するを可とすべし、世界の外交事情の變化に從ひ日本は其新方針を採用すること緊要なり」

▲東海道一部に於ける風害

愛知縣下に於ては暴風あり損害多大なり

▲定期米相場再び持直し來る

米價は再び上騰の徴あり本日定期は二十八圓三十九錢を唱へたり

▲海運改善に五十萬圓寄附

海藤原氏の遺族は海運關係の改善事業に金五十萬圓を寄附したり（本日午前着電）

本日午後着電

▲自由黨首の首相攻撃

＝英帝國の對外策に關して

（ロンドリサ八）自由黨首領マッケンヂー・キングはクベック州ベッドフォードにて演說し首相會議に於けるミーエンの地位に言及して「帝國の外交問題への關係の如何に就て何人も彼に權能を與へたるごとなし、如何なる國際政策に就ても加奈陀の名に於て彼は行動する權能を委任されざるなり」と説明したり

◉果然移民問題の處理は

＝同盟問題から切離される

少くとも現在に於ては其方針

英同盟關係の問題が首相會議に上程されると云ふ機會に外務省や其他關係の團体は非常に緊張して矢張り倫敦のミーエンへ政電したが之等は最近同盟や通商條約に對する無理解乃至無知から出たものと見て（若し無知だつたので無ければ矢張り人氣取屋は非常の助長だであらう）好いのである

◇果然　倫敦電は矢のやうに記して來た、近電は三千日の首相會議の狀況を扱つたものである、夫に依ると會議ではミーエンは同盟反對者でヒユースやマッセイと調和が六ケしい、而して一方同盟の內容方針に就ては對米關係を顧慮して一應米國に諮ると云ふ考へが英國當路に現れて居る、そこで問題は首相會議が百方努力して成案を得て夫を

◇米國　に示し然も米國から故障がありそうでは厄介だから寧ろ初めから米國に相談し其諒解を貰して後に會議で成案を作らうと云ふことに爲つて來たらしく之にはミーエンにも異存なく獨華府との交渉は駐英米國大使ハーヴエーに依らず駐米英國大使グッデスに依らうとある……近電は以上を配述して最後に節を移民問題に及ぼし居る、曰く

◇首相　會議列席者現在の感覺が纖維せらるゝ限り新しい日英同盟條項には移民關係の夫は挿入されない、移民問題は加奈陀、濠洲、新西蘭と夫々別々に追つて處理せられるであらう、尤も同盟更新の前に夫々の移民問題關係の主張は日本に了解を求めて置きたいと勞めるではあらう、領腦の意見と日本の夫との相違が調停されぬものなりや如何は

◇豫見　が出來ない、然し信ずべき筋から聞く所に依ると日本政府は加奈陀、濠洲及び英本國に對して告ぐる所あり日本は之等の國々並に米國に對しても移民の無制限入國を要求しない然し絶對排斥をも甘諾しないと云つてある而して猶日本は移民問題は帝國會議を通じてよりもヨリ以上有効に個々夫々の間に解決さるべしと信ずると告げた、そして此

◇日本　の提唱は首相會議出席者間に贊意を以て迎へられたのである」……除近電は以上に盡きて居る、想ふに移民問題は別の機會で解決されるのであらう

勞働黨組織の議

カナデアン・レーボア・パーティーのサンタリサ部の第二回大會はトロントで開かれ去る一日の席上ドミニオン勞働黨組織の議が可決贊同された、來年の領總選擧に當り國內各種勞働團体の行動を統一せんが爲の企てなのである

◉晩餐會の席上に

林大使領首相と應酬

＝巧妙だと感嘆を受けた林男

ミーエン首相が自治領首相會議に對外策上加奈陀の要望四點を主張したる旨は最近倫敦から傳へられて既報したが近電に依ると右報導の精否は少しく疑問であるらしい主張は嘸て英帝國分裂の危險をも包藏するからミーエンが斯かる聲明を爲したとは思へぬと

◇批評　した濠洲有力者も倫敦にある、三十日に倫敦でドミニオン・デー祝賀の晩餐會があり前總督コンノート公其他のスピーチがあつてミーエン首相も演說し多大の注意を惹いた、氏は先づ加奈陀が異人種混合より來る難問題や特殊の運輸問題、更に又國運の行手に米國の

◇勢力　が大に支配力を有する事情等を叙述し轉じて首相會議に出て如何に英國の經世家と國

◇同盟効力と法理

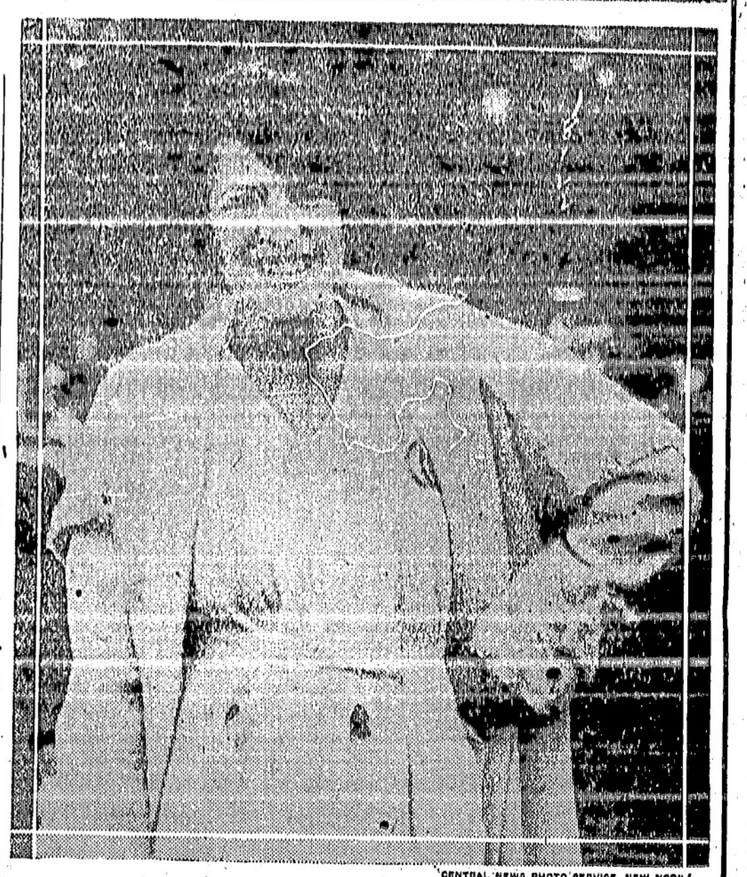
日英同盟効力に關する法理上の解釋をバークン（ヘッド卿が發表し倫敦タイムスは之を論じて注意を喚起したが首相會議もどうやら之は重要視して取扱つたらしい、同盟と法理上の關係に就ては本日の第四面に載せた、之は日本でも注意に上つた事柄であるタイムスは此事が早くから能く判つてたなら領屈も誤解や不必要の臆測なぞせずして濟んだらう云々と書いた、晩香坡市會や歸還兵や農業者や小資商人と來ら移民問題で頭の全部を支配された連中である

◇勢力　が大に支配力を有する事情等を叙述し轉じて首相會議に出て如何に英國の經世家と國

◇日本　が太平洋防護に大巧のあつたことを指摘し加奈陀に代つての謝辭を述べ吾々は西方の鄰邦を更にモツと好く知りたい、そして彼等と通商を進めたいと告げた、スピーチは林駐英大使の順と爲つた、有名な通信員ウインダミーヤ氏は大使の演說を非常に巧妙な拔け目のないものと指摘して電報を發したのであつた、林大使のスピーチの要旨は今夕は加奈陀の五十四の誕生日のお祝ひである、日本は二千年前に印度から文化を輸入した、然し一方國際間の一員と爲つてからは恰度加奈陀と同じく五十四の年齢である、日本の態度は屢友誼的でなかつたと云ふ漠然とした感情が存在するが私は今日及び明日の加奈陀の首相諸君、今日及び明日の加奈陀人にお請合する、日本人は貴國に大なる稱讚を寄せ友誼的協同の伸展のみを念とする者である、加奈陀は英克蘭と極東との間の交通の仲介として更に一つの重要の連鎖を加へることゝなるであらう、世界の將來は各國が相互に適正の考量を加へあつての友誼的協同に依賴すべきものと私は感じて居る

◇ヒューズ　は日本の提唱に對して「日本は英同盟の更新問題をも解決したかの如くに見へるのである、何となれば彼等が領政府に今度の政戰に依つて與へた打擊は、日英同盟の存續は加奈陀をして軍備費の大負擔に當らしめ又米加間の通商關係改善を妨げるとの理由からして

◇首相　が先週中首相會議で同盟反對を主張した其立場を非常に薄弱ならしめたからである、ミーエンの首相會議に於ける演說



CENTRAL NEWS PHOTO SERVICE, NEW YORK.

◇佛國のスザンヌ・ラングランの孃◇

嬢人スルの球庭國際撰手權を撰手に選ばれ名有の名人の中に爲め紐育渡米せんとするフレンチ・ヌ

◉新總督宣誓

ハリファックスに於て執行

五年毎に總督は代り一方に惜別を經驗すると共に他方新總督を迎へる歡びに會ふ、殊に今度新に見へるピング男爵に就ては大戰に加奈陀と緣故ありしだけに特殊の好感もあり又夫人は才華溢れて併も温雅な美人であるので加奈陀人の歡びも一層である、新總督

◇總督　は例に依り太西洋上に行きあひ新總督はハリファクスに上陸すると直ちに宣誓式が行はれる、埠頭は軍隊が堵列し禮砲は發射され式例に依つた宣誓の儀式は州議場に於て壯嚴に執行の順序であつて斷くて特別列車に依りサクワに向ふ、首都の歡迎は今から盛況を期待されて居る

◉警官の樂隊連

大祝賀の應援に

シャトルへ出張

本日の米國の大祝賀にはシャトルも盛な景氣を見せたが同市の當路から最近晩香坡市會連中へ招待があり市長代理サウエン夫妻や警務課員マクレー、警察署長アンダーソン夫妻其他數名一昨日から彼地に出かけ當地警官中の綱引選手に奏樂隊も同行、本日はシャトルで競技會に腕を揮つた筈である

◉農作物被害

最近サスカチエワン州に降雹があり州の南部に於て甚しくエスケヴアンの東北や西方では多數の農業者全損に遭ひ全州を通じ被害非常であつたと

◇米國の兩大リーグ目下の成績は第一位は今尚はアメリカンではクリブランド、ナショナルではピツツバーグが占め、兩組育軍は第二位、兩兵府軍は例に依つて最下位である

◇一昨日擧行されたデンプシー對カルバンチエーの拳闘競技の總收入は百六十萬弗で兩人の分前はデンプシー一分間二萬九千弗、カルバンチエーは同一萬九千弗、闘技時間は十分と十六秒であつた

◇英國ウインブルドンに於て擧行中であつた英國庭球爭覇戰は決勝戰に南アフリカのノートン優勝し米國のウイリアム・チルデンとチヤレンヂ戰に六…二、六…一、一…六、〇…六、五…七にて敗れた又婦人のシングルスは佛國のスザンヌ・ラングラン孃は米國のエリザベス・ライヤンを六…一、六…〇にて大敗せしめた

◇デンプシーとカルバンチエーの拳闘戰に對して歐洲各國の佛國選手後援振は非常なものであつたが同戰の電報を何う聞違つたか瑞西のジエネバでは三十秒にてカルバンチエーがデンプシーをノック・アウトして勝つたと傳はり大祝賀をやつて大騒ぎをしたと

◇營業案內◇

◇ペレー商會移轉　田邊圖藏氏經營のペレー商會は當分東カドヴアー街四二〇で食料品卸賣並に精米業に從事する、電話はイランド五六三アール

◇日本運送社事務所　ペレー商會內にあつた日本運送社は當分バウエル街二四三のサン商會內に事務所を置くこと、爲つた、電話はシーモア七九七一

◇新聞　紙はメヂシン・ハットの選擧の結果を二十四時間だけ發表を延ばした、然しながら日英同盟更新贊成派は此電報を例證として注意を喚起したが首相會議もどうやら之は重要視して取扱つたらしい、早く公衆に知らせるが好い何故外務省はモツと早く氣が付かなかつたかとタイムスは記した、同盟と法理上の關係に就ては本日の第四面に載せた、之は日本でも注意に上つた事柄であるタイムスは此事が早くから能く判つてたなら領屈も誤解や不必要の臆測なぞせずして濟んだらう云々と書いた、晩香坡市會や歸還兵や農業者や小資商人と來ら移民問題で頭の全部を支配された連中である

◇ミーエンが心配した

＝メヂシン・ハットの補缺選擧

は大なる印象を與へたものであつた、そして加奈陀の意見を代表する陳述の重要度を減却せしめてはならぬからとの意味合からタイムスは此電報を例證として注意を喚起したが首相會議もどうやら之は重要視して取扱つたらしい、早く公衆に知らせるが好い何故外務省はモツと早く氣が付かなかつたかとタイムスは記した、同盟と法理上の關係に就ては本日の第四面に載せた、之は日本でも注意に上つた事柄であるタイムスは此事が早くから能く判つてたなら領屈も誤解や不必要の臆測なぞせずして濟んだらう云々と書いた、晩香坡市會や歸還兵や農業者や小資商人と來ら移民問題で頭の全部を支配された連中である

◇英國　では加奈陀に於けるミーエンの政敵側が或はミーエンよりモツと强硬の更新反對者でミーエン位では手緩しと見る者なのではないか如何かと云ふ其邊の事を了解して居ないから選擧結果は有力な確證として有りの儘に用ひられた形である、要するに愈の結果として

◇最近　のメヂシン・ハットの補缺選擧は首相會議に於けるミーエンの地位を薄弱ならしめ同盟更新に反對した力强き論理的の議論も補缺選擧が逆の結果を示したならば有し得たであらう所の効果を遂に得られぬらしい形と爲つて來たのである……と倫敦來電は報じたのである

◇天氣の悪い六月

若し私が十年又は十五年の將來に倫敦へ來たら何を云ふことになるであらうか、加奈陀首相として來ると云ふ意味ではない（笑聲）多分首相としてはモツ來られまい、首相として來られることが私にとり幸福かどうか私べた

◇不利　ならしむ云々と述

◇重味　を爲した、メヂシン・ハットの投票者は日英同盟の更新問題をも解決したかの如くに見へるのである、何となれば彼等が領政府に今度の政戰に依つて與へた打擊は、日英同盟の存續は加奈陀をして軍備費の大負擔に當らしめ又米加間の通商關係改善を妨げるとの理由からして

◇首相　が先週中首相會議で同盟反對を主張した其立場を非常に薄弱ならしめたからである、ミーエンの首相會議に於ける演說

CENTRAL NEWS PHOTO SERVICE, NEW YORK.

◇女優シヤーレー・ケロッグ孃が最新意匠の夏向の向上ッツリス

◇英國　では加奈陀に於ける

◇重味　を爲した、メヂシン・ハットの投票者は日英同盟の更新問題をも解決したかの如くに見へるのである、何となれば彼等が領政府に今度の政戰に依つて與へた打擊は、日英同盟の存續は加奈陀をして軍備費の大負擔に當らしめ又米加間の通商關係改善を妨げるとの理由からして

◇首相　が先週中首相會議で同盟反對を主張した其立場を非常に薄弱ならしめたからである、ミーエンの首相會議に於ける演說

◇天氣の悪い六月

若し私が十年又は十五年の將來に倫敦へ來たら何を云ふことになるであらうか、加奈陀首相として來ると云ふ意味ではない（笑聲）多分首相としてはモツ來られまい、首相として來られることが私にとり幸福かどうか私べた

◇不利　ならしむ云々と述

◇日本　が太平洋防護に大巧のあつたことを指摘し加奈陀に代つての謝辭を述べ吾々は西方の鄰邦を更にモツと好く知りたい、そして彼等と通商を進めたいと告げた、スピーチは林駐英大使の順と爲つた、有名な通信員ウインダミーヤ氏は大使の演說を非常に巧妙な拔け目のないものと指摘して電報を發したのであつた、林大使のスピーチの要旨は今夕は加奈陀の五十四の誕生日のお祝ひである、日本は二千年前に印度から文化を輸入した、然し一方國際間の一員と爲つてからは恰度加奈陀と同じく五十四の年齢である、日本の態度は屢友誼的でなかつたと云ふ漠然とした感情が存在するが私は今日及び明日の加奈陀の首相諸君、今日及び明日の加奈陀人にお請合する、日本人は貴國に大なる稱讚を寄せ友誼的協同の伸展のみを念とする者である、加奈陀は英克蘭と極東との間の交通の仲介として更に一つの重要の連鎖を加へることゝなるであらう、世界の將來は各國が相互に適正の考量を加へあつての友誼的協同に依賴すべきものと私

◇ミーエン　は首相會議に於ける演說

黒い汗

(54)

黒法師作

杉原杉風畫

圓子は、榮を同行するのが御御にも嫌さうに、わざとバタンルで深く顔を蔽ふやうにして「ですけれど、折角お出でになつたのでしたら、御見物してらした方がいゝでせう」

「だつて、當分こちらにゐるのですから、今日にかぎつたことはありません」

榮は、さういひながら、先きにたつて歩くのであつた。

圓子は、お顔を先にさせて、自分はその後から附いた。榮へ振りかへりながら

「ねゝ圓子さん、あなた何時までこちらにゐるでになりますの」

と大きい聲で呼ねた。

「わたし、何時までゐるかわかりませんわ」

「だつて、暑中だけはお家でになるのでせう」

「わかりませんわ。すぐにも歸るか知れません」

圓子の眼には、すこしも疑想はない。

「だつて、あなたのお父さんからのお手紙では暑中だけは、こちらにゐるから、休暇を利用して遊びに來ないかといふことでしたよ」

「ねえ」

圓子は明るかへした。自分の耳を疑ふやうに、更に榮の顔を伺した。

「あなたのお父さんからのお手紙では、暑中だけはゐるから遊びに來ないかッてね」

榮は同じことを繰かへして云つた。

「それぢや、あなたは父からの手紙によつて私の別荘にお出でになつたのですか」

圓子は、わつ氣にとられたやうに、更に榮をみした。

「さうです、僕も丁度暑中休暇なんですから、御好意に甘ゑて來たのです」

圓子は、さう聞いてはもう返す言葉もなかつた。父の仕打が癪めしくなつてきた。別荘に連れて來られたのは止むを得ないとして自分の嫌ひである榮を、わざ〜手紙で呼びよせてまで、自分を苦しめることをしなくても宜いものをと、急に悲しくなつてきた。

明朝あるまで、せきあげてきた涙をのみこむやうにしたけれど、眼は腫んできた。パラソルで顔をかくして、桃色で縁をとつた麻のハンカチでそつと眼を押さへた。お顔は知らなかつた。榮は先きであるだけに顔は知らう筈はない。

「ねゝ圓子さん、暑中だけはお家でになるが宜いでせう。僕もゐますよ。明日は鎌倉見物にお供しませう」

榮は一人好い氣になつてゐる。

いつか帽を被つて町に出てゐた。三人は、電車線路に沿ふて別荘の方に歩をとつた。

「湘南一帯は全く別天地ですね。これを見ふと、この暑いのに東京にゐて汗と塵に喘いでゐるものは氣の毒ですね」

「そんな方が羨いぢやないの、暑いからと云つて、それに倒つて暑地に出かけなりやならないやうなものは眼目ですわ。炎天に油と汗とで真黒になつて、活動をつゞけられるやうな方こそ羨いと思ふわ」

圓子は、榮の冒瀆を打ち消すやうに云つた。

「それも嘲うですね」

榮は、圓子の機嫌を損ぜらんことにのみ努めてゐる如き態度である。それがまた圓子の氣を損じた。

「主觀ある方、理想のある方は自分の意志に生きるものですわ、今いつたことを直に取消して、他人の意見に盲從するなンかよくないわ」

「さうですか、いや、今日はちと手ゴビしいですね。ハッハ、、」

榮は、わざと笑ひにまぎらして「圓子さんは大分現代式だと、承はつてゐましたが、それが結構です、時代は進んできてるのですからね」

「現代式とは？どういふことですか」

むつとしたやうに、圓子は反問した。そこに、後から電車が鈴をならして突走してきたので三人は例に身を避けた。

回數香を極めし桂公館

令嬢の運命

三人の愛兒を離れて離婚の六月の病院生活
病氣が取もつ不思議の縁
桂木に花の新世帶

【七】

學校を卒業すると、すぐ美しい青春を着て夢の世界から一足とびに現實の世界へ飛びこんで以來、夫への奉仕と愛兒の養育とのほかにすこしの餘念もなかつたのですから、それほどの苦實をうけなければならぬほどの罪惡を犯してゐやうとは思はれません。もし本當にうける苦痛の多いだけ、それだけ罪がはろぼされてゆくのでしたらテウ子は一尺の罪（もしありましたら）一次の刑罰を受けたことになります。しかし自分の作つた罪が自分の苦實になつて破さつてくるとは限らない。或ときは親の罪にかはることもあります。もう少し廣い意味からは一族縁類の罪にかはることもあります。この意味からテウ子は親もしくは祖先または親類の罪をしつかり引うけたのかも知れませんが夫の耽溺になかされてゐる頭の上に大石のやうな激しい磯がかちかつてきありました。それは二女みな子の死でありました。足かけ四年の間丹精してそだてた小さい愛の塊——夫に失つたものを、せめて四人の可あい兒から得ようとしたその愛の塊の一部は冷いものとなつて淋しい霊柩へ送られてゆきました。それを涙の底から見おくつたテウ子の心もちはどんなだつたでせう

家傳骨接
△子供虫針△筋痛
一切△肩のコリ
東カドバ街四四六
梶木鍼灸治療所
電話バイ壹參貳七ノール

大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
工場（電話フェアー一一六〇）
バウエル街二〇六

御菓子
御煎餅
御吾妻はーろ餅
御祝餅
製造卸小賣
菓子商林榮進堂
電話バイ一〇九二エル

ダンレビー旅館
電話ダンレビー街一四三
電話シーモア三九四
上西寛之助
143 Dunlevy Ave. Vancouver, B. C.

水道鐵管其他附屬品
ケーブル、ブーム
鎖ゴム皮又はベルト
ロッグ山道具一切
以上最も割安に御用命に應じます
電話バウエル街一三五
ビーチャック商會
B. C. JUNK CO.
135 Powell St.
Phone Sey. 4403

◉御旅館
電話バウエル街二一一一
熊本屋
田中謙太郎
電話バイランド六二二三

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街
山科
電話シー二七七

新鮮ミルク
クリーム配達
電話バウエル街四七三
スター牛乳舍
國久
電話バイランド一五四

代書
領事館諸願屆
英文出生屆其他諸國申請並に歸化證に日本行旅券下附手續
登記公證契約書作製
ビッアンガスインサン代理
電話晩香坡市バウエル街三五五
日本土地仲買社
中井幸平
商事取引
各種保險……土地公債
賣買周旋
日本郵船
シーピーアール船……切符販賣
大阪商船
Japan Realty & Brokerage
355 Powell St. Vancouver

日本食料品卸小賣
美濃ストア街一六二五
清水精米所
電話二二五〇
郵函一二二七

晩香坡日本人
自動車組合
事務所
バウエル街三六五
電話シー四九八〇

イロ組

千葉客自動車
電話シー八八三
千葉龜吉
友光治一
メイン街二〇六裏

高田客自動車
バウエル街三〇七
高田義孝
電話シー二八六八
中川菓物店内

長野客自動車
電話シー二三三七
長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
電話シー四九八〇
夜間バイ二六三一エル
木下雷助
出口幸次郎
鹿子木晋
バウエル街三六五

上田タキシ
電話夜間シーモア九三四九
上田惣吉
ゴーア街二二二

山下客自動車
電話夜シー二〇二八
ゴーア街貳〇五
シー九三五八
金融社團

松下客自動車
電話シー參參參七
松下彌平
バウエル街二三五

三隅タキシ
電話シー二九七四
三隅清次郎
夜分シー三一六五
バウエル街三一八

晩香坡日本人
自動車客案内

内外賣藥
各種
化粧品一切
晩市バウエル街二四九
磯村藥舗
電話シー一八五九

和洋雜貨食品
晩市東ヘスティングス街七六一
末廣兄弟商會
電話バイ二一〇〇R

一、しるこ、ぜうに
一、あんころ、あべ川
一、鹽煎餅、製造卸小賣
一、氷水
晩市ダンレビー街壹三壹
たきな屋
鈴木八十松
電話シー七八四六エル

春着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て賣ひ出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應べく候
ゴーア街ウォーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

御菓子製造
バウエル街二二九イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

新米着荷
晩市バウエル街二五九
土田精米所
貴宅アレキサンダー街六二〇
電話バイランド六〇二〇

雜貨食料品
エキスプレス
電話晩市バウエル街四五三
電話一二六四
一八九
堀善商店

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
The Canadian Japanese Association
329 Gore Ave. Vancouver, B.C.

新米到着
晩香坡市西第五街二二一
丸同豆腐粉
精野商米所
電話フェヤモント二一九七

朝日精米所
精米の味噌醤油
九祖
雜穀卸
バウエル街二一一
電話ハイランド一五二

◉日本より新荷着品
富士清印醤油
正味壹斗入
●松宮印特製味噌●日本そうめん上等品●干ダコ●小鮎甘露煮
●鹽ボイル●燻製味付●長久味淋漬●青板昆布●深手淺手米揚ザル（大中小）●其他色々
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之儀願上候
晩市東カドバ街百六十三番
松宮商店食料品部
電話シーモア三五九七

夏の衛生、空氣の消毒用
（香水代用）として經濟、且嚴く永く薫りを保つ
香水せんこ
定價五十仙、贈答用化粧箱一弗、二弗、德用三弗
ぱら、ゆり、すみれ、の床しい芳香は直ちにルームの惡臭を去り心氣壯爽となる、家庭の和樂、交際上の重寶品にして亦產室に妙
尚蚊取せんこ、香氣用、佛前用、灸點用せんこ
其他多種の香氣あるインセンス、美術香盒等潔山取ところ（居候間買ふと賣はざるは第二として是非御高覽先づ香ひのお試めしを願ます
ワタマン萬年筆特約大販賣
近藤藥店
TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B.C.

男物一切
晩市バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是まで品性上等な切地を潤山買入れて居りますから近來仕入れる品とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尚弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聰申上ます
晩市メーン街二二五…電話シーモア二六六四
田鍋洋服店

◎和洋雜貨
◎御婦人方
◎御子供衆御召物（各種）
仕立物は御好み次第入念に新調致します
◎絹物 ◎羅紗地 ◎木綿類 ◎ハット
◎スウエター ◎アンダウエヤー
◎スカーツ ◎スタツキング
晩香坡市バウエル街三二八
東山商會
電話シーモア八七二三

Nippon Kinyu Sha Ltd.
Phone Seymour 2721　270 Powell St., VANCOUVER, B. C.
いさ下てし附貼に簡封をスレドアの上
貯金箱を無料にて御貸與いたします
日本金融社
頭取 エー・マキボーイ
支配人 エ・ヴ・ガーデナー
主任 藤田佐太郎
事務員
大關政次 澤田嘉壽
北川英三郎 高松數馬
松林幹一 佐々木菊三郎
營業時間 自午前十時至午後三時
土曜日 午前十時至午後三時
銀行 ◎定期預金 ◎當座預金
郵便事務 ◎貯蓄預金 ◎公債賣買 ◎日本送金 ◎諸外國送金
◉當社は住友銀行と特約致し郵便送金には特別の御便利を計ります
◉當社金庫内に貴金屬重要書類の保管に適するセーフティーボックスあり希望者に貸します

◎生魚 ◎青物類 ◎鑵詰一切
◎類 ◎蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらずお屆け可申候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
B. C. 魚店
中濱菊松

和洋雜貨絹地綿布各種
化粧品類 男女仕立物一切
晩香坡市バウエル街三二九
電話シーモア三二九〇
宮崎商店
宮崎伊入

●內外雜貨食料品卸小賣商
化粧品 煙草
晩市バウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任 福永周一

桑港通信（廿八日）

日本で 物興の舞踏熱

「近頃日本でもなかなかダンスが盛になつて來ました」神谷川崎幽蘭氏に有名な歌人北川千花子嬢を伴ひ滯在してゐる平岡廣胤氏は今回の太洋丸にて

▼來桑 したが同氏は日本に於ける熱心なダンシングの鼓吹者で花月園内にも立派な舞踏場を設け内外人を集めて盛んにやつてゐる程である。氏に曰く「舞踏場の開いたのは昨年の四月でしたが其當時は西洋人が重で日本人は僅に四五人より來なかつたものです。ところが今では三百人の來會者の中三分の二では日本人といふ勢です。毎週水土日の三日に夜の七時半から十時半まで開けるのですが指導者としては西洋婦人十數名招聘して居ます。それに自分の弟も初心の來會者に教へてゐるやうな譯です。始めは入場料五十錢づゝ貰つてゐましたが、餘り安かつたので

▼書生 さん連が溜り場に出かけて來て困つたものですから二時に繰上げしました。しかし日本では來會者の費用が非常に高いので左程の利益はありません。ダンスに來る方々は東京にゐる米國人の外交官の夫人や令嬢達が殆んどです。トロットで始めはワン・ステップが全部でしたが近頃は他にもしました。ウォルツもやりますが矢張り實際踊るのは米國人の人が多いため米國式でフォックス・トロットに重點されてゐるやうな

▼始末 なんです、シンミイはやりません東京で流行の來會者に勧誘が二度ばかり出されたが何れも無なものでした。日本人が舞踏する時は男子は洋服を着けますが婦人は和服が多く、舞踏用につくられた舞踏服の方服をはく事になつてゐます。今の樣子ですと此先日本には益舞踏が流行するやうになりませう。家や教育家は未だ別に舞踏弊害の聲を耳にしてゐません」と

日本の陪審制度

▽晩餐會の運びに在る

歐米諸國に實行されつゝある陪審制度の實績を觀察せんが爲め大洋丸にて着桑せる前衆議院議員十岡日出氏は日本における陪審制度の實施制度について曰く「陪審制度が日本においても早晩實施されるべきことは無論である、先頃の議會にも政府は該法案を提出する豫定で草案も既に成り法制審議會を通過してゐたのであつたが議會院において取止され其運びに至らなかつた、しかし樞密院が司法案を振り出した理由は別に反対といふ理由ではなく寧ろ陪審院の現狀に關する點に於て他に考慮すべき點があつたからだと傳へられてゐる。無論法案反対といふ理由では決してない從つて政府が近に新兜の上候交を出して提出したならば必ず樞密院もこれを通過するであらうし衆議院は勿論貴族院も反對する者がないから矢張り通過するものと觀測して差支ない其時期は、多分次回の議會に於てやはらうと信ふ、目下法制局に於て新兜中の司法案は內容が極秘に秘密とされてゐるので詳細は判明せぬが陪審員の選擇に關しては無資格者に法を立てなければ外國に於いても例の多いやうに個々陪審が伴ひ飛んだ結果を生ぜぬとも限られぬ恐れがある、現在の日本の如く吹聲間に萬事を政爭の具に供せんとするの弊ある國家において殊に然りである、この點で自分は陪審制度の實施には双手を擧げて贊成するが、無實施するまでには研究に研究を重ね完全なる法を立てんことを願んでゐるものであつて何も一二年を爭つてまでも至急に制定せねばならぬ程の法律ではないが兎に角遠からず實施されるだらう」云々

大いに食つて眠れ

▼之が唯一の健康法

桑港パレス・ホテルにて開會中の加州公衆衛生保護協會に出席せる州內著名病院關係者醫師等の健康增進に關する意見は大体において充分食し安眠せよ而して新鮮なる空氣を呼吸し運動を怠る勿れ但其度を過ごすは宜しからず病弊重き場合には入院して治療を乞ふべしといふに一致せり

晩香坂市バウエル街 千鳥 電話シーモア二六九九

株家 電話ハイランド一九九

福田 電話シーモア六〇九五

東京酒樓 バウエル街三五八 電話シーモア三九四二 三三六五〇

樂々 ベレスフォード街三百二十 電話シーモア四八一四

あらたま 電話ハイランド六九一

菊水 電話シーモア一三三八

三玉屋 電話シーモア二四一

内務省免許 産婆 田邊よし子 晩市バウエル街二〇三 電話シーモア二三九六〇八

内務省免許 産婆 西澤すみ子 晩市メーン街八五三〇

助産の御依頼に應ず 産婆 大澤もとゑ 晩市ヤングスト一四二五アール

内務省免許 産婆 立石哲子 晩市バウエル街三〇五 電話シーモア八〇八八

内務省免許 産婆 杉の原幸 晩市バウエル街五六八

内務省免許 産婆 渡邊糸子 晩市バウエル街一〇七 電話シーモア三九六六 三七八八

御菓子 晩市バウエル街三九二 電話シーモア四四二 住よし

和洋食料品一切 晩市バウエル街五六二 グロサー 電話ハイ一七三二 上野律一

廣濟堂 外科專門 林弼臣

◎生魚 ◎青物 ◎かまぼこ 食料品一切 ◎麩卸小賣 バウエル街六三三 マーケット 森傳三郎 電話ハイランド三六六九

□マキ及び石炭 多少に係らず電話にて御注文下されば即刻届け致します バターソン・ウッド 電話シーモア六五一四 Paterson Wood Yard

LIFE OF SKIN ドツウーハ 命生の皮膚 てしに劑壯强の皮頭 藥良最のケフ (濟錄發) 法用 最ン浸は三 キスウオフイラ 膚先せ單指も に膚皮で込りす 後用使の回數で は發すすし明証し 効有が方ぬは洗で 水月ケ The Laboratories and Manufacturing Co. Winnipeg & Vancouver 特約販賣店 新盟見藥舗

廣島屋旅館 アレキサンダー街三三〇 佐藤茂平 電話シーモア一二六七

マキ各種 コール 電話ハイランド 三一九二エル 東（ステング街五二三） 矢野政八 岡田菓子店內

ローヤル銀行 The Royal Bank of Canada East End Branch Vancouver, B. C. Steveston, B. C. and Victoria, B. C. 加奈陀 ローヤル銀行は今回住友銀行と新しく特約を結びましたから御郷里へ御送金なさる方には特に便利に日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候 スチブストン支店又はビクトリア支店晩香坂東部支店へ御下命を願ひます

煙草卸商 シガー タバコ ビスケット チョコレート キャンデー ユウインガム 其他新らしい品を取揃へてゐます 何なる場所でも配達無料 ウエスト貿易商會 電話アレキサンダー街二〇四 West Coast Trading Co., Ltd. 204 Alexander St. Vancouver, B. C.

外國爲替賣買、割引 貸付、荷爲替信用狀 旅行信用狀發行 ●定期爲替手形利息割合年五分五厘 横濱、本店、東京、神戸、大阪、長崎、下ノ關各支店向發行致候 ●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候 横濱正金銀行 シアトル出張所 日本內地旅行信用狀發行 YOKOHAMA SPECIE BANK 822 Third Ave., Seattle Tel. Ell. 3575 P. O. Box 1917 The SPECIE BANK

一時帰朝又は內地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何處にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關し御申越次第委しき明細書御送附申可候

大工道具 一切 秋山金物店 電話 四六三街ルエウバ 七五五四 アモーシ 自宅 ハ一六一九六 ルエ

小澤靴店 バウエル街二五八 電話シーモア三七一一 自宅電話シーモア一〇八六エッキ 修繕は迅速丁寧に仕り候

男女、小兒、勞働用 靴各種 ダブリユー、エー、ブラウン 電話シーモア七七〇

水パイプ設計 流し付け 等又は すべて下水まわりの仕事は早く 極安致しますから何卒御用仰付 けられ度く候 晩市バウエル街二一三 ダブリユー、エー、ブラウン 電話シーモア七七〇

●生魚●青物 ●かまぼこ 製造 卸小賣 ●鳥牛肉仕出し 晩市バウエル街二二二 前川魚店 電話シーモア三七八二 前川三之助

新販賣 修繕 各種靴製造 調 晩市バウエル街三三八 電話シーモア四四二 加藤靴店 自宅アレキサンダー街四一四 電話ハイランド三五五エル メーン街二二四 電話シーモア八七一 加藤靴店

▲木材輸出商 プリンセス街三三五 電話ハイ一四五 花月事務所 335 Princess Ave. Vancouver, B. C.

▲鮮魚▲肉類▲漬物 ▲野菜物▲上等みそ ▲蒲鉾▲こんにやく ▲こうじ御小賣 右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候 バウエル街三二五 敷島魚肉店 電話シーモア四四九九

聖公會附屬 幼稚園 英語夜學校 東カドバ街四三〇 聖公會 電話ハイ一三七エル

御旅館 アレキサンダー街一三五 電話ハイ二〇五八ルエ

果物煙草 ゴヤキ 電話シーモア七〇三 四〇八七 バウエル街 中川商店

時計 修繕 貴金屬 貴石類 ▲金銀細工▲ 婦人用裝飾品 晩市メーン街二〇二 松林時計店 電話シーモア六五二三

▲高等旅館▲ 紳士的な客間が百あります シテー・ホテル 田川薫 山延泰十 北川善信 電話シーモア四八四四オー！ 二三二九

食料品販賣 プリンスルパート市郵函七三六 藤本虎之助 電話五五〇 自宅グリン五一六

食料品、果物、菓子 ニューウエストミンスター市コロムビア街八七五 重本商店 電話一〇六二エル

晩市バウエル街五五六 電話ハイ二六六一エー 宮城旅館 千葉金次 大內熊吉

辯護士 エー・エッチ・ヤング 事務所 グランビル街七一八、パクスビルデング七二八 電話シーモア四一六六

御旅館 室內清潔 取扱丁寧 日本行切符取次 晩香坂市バウエル街三五五 大澤旅館分館 電話シーモア三六七八 主任 橋本直次郎 ヴィクトリア市 フイスガード街八二 大澤旅館 大澤林之助 (郵函三八八電話九六四)

御旅館 石田旅館 日本行切符取次 ビクトリア市チャダム街六三六 郵函一〇六九電話一三三六 636 Chatham St., Victoria, B. C. 石田元

和洋雜貨食料品 何でもあつて一番便利な店 スチブストン リツチモンド トレーデンク商會 秋本顯美 電話五一

和洋雜貨食料品 プリンスルパート市郵三一六 山中商店 16 Prince Rupert, B. C.

ニューヨーク生命保險代理 スキーナ、セチー 圓入三之助 プリンスルパート市パーク街一一四三 (郵函五三六)

和洋雜貨食料品一切 何なりとも美味にして最も御德用の 「タ」味噌製造元 こうじ及びみそ製造卸小賣 ビーシー州スチブストン 田淵商店 郵函五〇三 電話五五

●男女洋服 晩香坂市ゴーア街一三〇 寺倉洋服店 電話シーモア八九九一

和洋雜貨食料品 日用品一切 ポートエレントン 龜田商店 (函二七) P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

▲和洋食料品一切 ▲陶器類 スキーナ河ポートエレングトン 岸本商店 郵函三一

◎各種造船業 ポートエレントン 明瀬龜次郎 郵函一六

各種造船業 他共 修繕一切の御用命に ビーシー州ナーム 小川造船所 小川助太郎 P. OBAN, Nanaimo, B. C.

和洋雜貨食料品 ポートエレングトン 東洋商業會社 大橋松次郎 Box 46, Port Essington, B. C.

煙草、キャンデー チユインガム 卸賣 チヨコレート 紙袋 御入用の際は多少に係らず電話にて御用命被下度直にお届け可仕候 晩香坂市ダンレビー街二七 日夏兄弟商會 電話シーモア七〇九〇

新荷着 ■內外種物一切■廣島名產菜漬 バウエル街二〇五 下村商店 電話シーモア三三九三

うどん そば 千うどん そうめん 燒麩 製造 卸賣 晩香坂市ダブリン街一七四 曾根製麵所 (ヤマシント一四〇六)

高橋一氏不在中同氏事務所にて左の事務取扱申すべく候 ●諸願届、●諸書代書、●當國政府出生届、●英文代書、●諸書通譯、●歸化申請、●船切符取次、●土地賣買、●金融事務 新西院コロンビヤ街七四八 高橋玉塲 岡村常之丞 電話一〇九一エル

和洋雜貨食料品 ニューウエストミンスター市コロンビア街八三七、八三九 西口商店 電話一一六一 自宅一一四九エッキス

ガーデン用具 釣道具 金物類一切 其他何んでもあります 晩香坂市バウエル街二三〇 關根金物店 電話シーモア八七四六 自宅 東カドバ街ビゴーア街角 電話シーモア四一三九エル

葬儀一式 最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱いたします 晩市メーン街六一二 エドワード葬儀社 電話シーモア一三九〇 ビユー六〇八

ギヤソリン器械 六馬力 ヘビーデユーティ 六百五十弗 九馬力リガル 九百〇五弗 拾二馬力エンターブライス 壹千九百弗 等總て附屬品付で常に店內に備へ何時でも間に合ひます 晩市西カドバ街三〇五 エンターブライス 機械代理店 電話シーモア九一六八

和洋雜貨食料品 プリンスルパート市フルトン街六五〇 NW商店 郵函五一三 電話五九七

和洋雜貨食料品 晩市アレキサンダー街四三三 電話ハイ七一二 福井商店 福井旅館

高等 南京料理 日本人諸君の御來樓を歡迎仕候 新北京 バウエル街二三七 電話シーモア五七七四

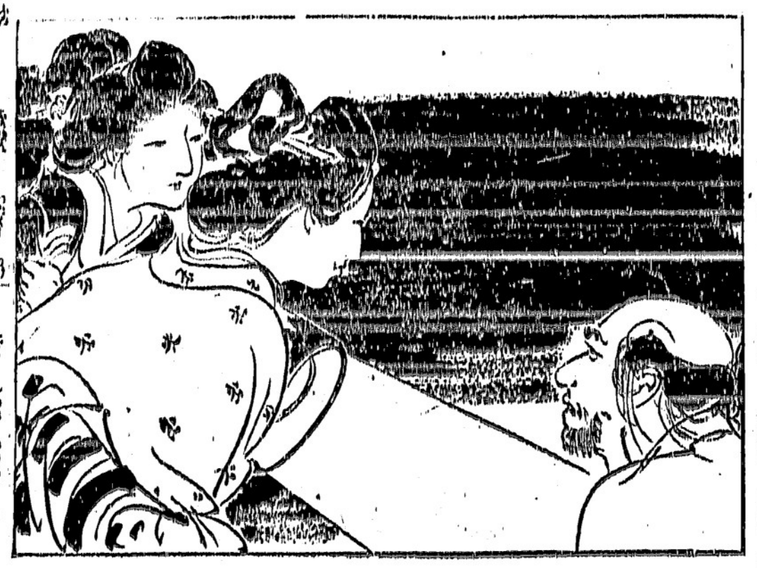
藤原寫眞館 晩香坂市バウエル街二四五 電話シーモア一二〇二エル

松平對馬

【第六十七話】

救の手遠ひ

お勝の方は本多源郎とは知らず今宵を打ち破りこれまで逃れてまゐつたは已の無慕ゝ矢間伊織のみ思ひ、間髪つてまゐつた老女の若衆が殿て用意の酒を、パッと突き付けると、芳りに酒に誘されたは伊織にあらで本多源郎お勝の方は驚きました「其方は源郎ではないか、何うしてこれへまゐつた、伊織は何れに居る、其方は定めし行方を存じ居らう、疾く申せ早く申や」源「まア お待ち下さい、何だか樂手が騒つてまゐりましたな、其女の御百姓で隠れこれまで逃れてまゐりました、所が不思議なことには顔に塗られた其の染が否應に剝がれて居りました、何者が助けくれましたか、此のことは判りませぬが本を出たは貴女様の御蔭は決して忘れいたしません、然し 私を矢間伊織と思召したとはそれは一体どう云ふ譯でございまするか」若衆「お勝の方が 驚いて見ると破本をしたのは其方であつたか、コレ若衆、このやうな者を助け出だして何とする、これは人殺ひである、本藩の者共多くの金銀を貪り見るも汚らはしきこの本多に機密の書類なり大変なりを渡し居つたか定めし其方は存じて居らうその行方を申せ 源「なんで 私がそれを存じ居りませう 藤「嘘ないとはいはせぬぞ、伊織に送つた火藥を其方が受取つたとわらば、伊織の樂手も存じ居らう 源「これは又御無体と申さうか、その事は只今申しました通り、遊三郎の牢獄から遊廓に送られる途中後人より受取りましてござる 藤「いふな、それは偽りであらう、察するに其方は已が無事に逃れやう爲めに伊織を殺して其の品を盜み取つたに相違ない 源「これは弾々迷惑至極、なんで 私が其のやうな事をいたしませう、少しも覚ねございません 藤「覚ねないとは云はせぬぞ、申さねとあらばこれにて其方に鉄打つて再び公儀の手に引渡し、彼の恐ろしき獄に入れるぞ、伊織を殺し火藥を奪ひ取つたに相違あろまい、サ、白状しろ」と詰寄りました。



源「はゝ 恐ながら 私は愛取りました、見れば近日は破本のなるやう工夫いたすゆゑ其れを待受け居れとの事あゝ忝ない、所くまで 私をお愛し下さるかと喜び居りましたが其後彼の遊三郎の牢から遊廓の酒に酔られる事になりました、遊三郎の牢獄は警戒も厳重ゆゑ易に破ることもなりませぬが、牢番者から 私を病と目ひ立てた所から流石の野鳥も薬の悪者に従ひ、遊廓の酒にて疲させるやうにとて移しましたのでござる、是れは時に取つての仕合せと存じましたが其御用添ひの後人より密かに加されたは貴の命中には火藥が入つて居りまして、これにて破牢いたせよとの指図も添へてございました、相牢の囚人に渡らつて彼に火を放させ、驚かせるやうにとて移しましたのでござる、是れは時に取つての仕合せと存じましたが其御用添ひの後人より密かに加されたは貴の命中には火藥が入つて居りまして、これにて破牢いたせよとの指図も添へてございました、相牢の囚人に渡らつて彼に火を放させ、驚かせるやうにとて移しましたのでござる、是れは時に取つての仕合せと存じましたが其御用添ひの後人より密かに加されたは貴の命中には火藥が入つて居りまして、これにて破牢いたせよとの指図も添へてございました、相牢の囚人に渡らつて彼に火を放させ、驚かせるやうにとて移しましたのでござる、是れは時に取つての仕合せと存じましたが其御用添ひの後人より密かに加されたは貴の命中には火藥が入つて居りまして、これにて破牢いたせよとの指図も添へてございました、相牢の囚人に渡らつて彼に火を放させ、驚かせるやうにとて移しましたのでござる、是れは時に取つての仕合せと存じましたが其御用添ひの後人より密かに加されたは貴の命中には火藥が入つて居りまして、これにて破牢いたせよとの指図も添へてございました、相牢の囚人に渡らつて彼に火を放させ、驚かせるやうにとて移しましたのでござる、是れは時に取つての仕合せと存じましたが其御用添ひの後人より密かに加されたは貴の命中には火藥が入つて居りまして、これにて破牢いたせよとの指図も添へてございました、相牢の囚人に渡らつて彼に火を放させ、驚かせるやうにとて移しましたのでござる、是れは時に取つての仕合せと存じましたが其御用添ひの後人より密かに加されたは貴の命中には火藥が入つて居りまして、これにて破牢いたせよとの指図も添へてございました、相牢の囚人に渡らつて彼に火を放させ、驚かせるやうにとて移しましたのでござる、是れは時に取つての仕合せと存じましたが其御用添ひの後人より密かに加されたは貴の命中には火藥が入つて居りまして、これにて破牢いたせよとの指図も添へてございました、相牢の囚人に渡らつて彼に火を放させ、驚かせるやうにとて移しました、

金銀時計並に附屬品

晩市メーン街三一六

洋食並に御めし、そばうどん

食料品

▼貴金屬▼寶石類▼時計類一切 晩市メーン街二四三 田邊時計店

△書籍並に△月刊雑誌 御注文に依り故國の新聞紙も御取次致申候 バウエル街四三七 電話ハイランド七七二 鈴木菓子店

食料品一切 雑貨 晩市バウエル街四五七 電話ハイランド三三六 大屋商店

新古賣買及金物類 東カドバ街一五七 電話シー三七七二 森山家具店

▣油菓子專門 祝用其他如何なる菓子にても御用命に相應し申候間多少に係らず御用御せ付下されたく願上候 東カドバ街五一三 電話ハイ一六六九アール 福本菓子製造所

理髪床 西洋風呂 晩市西カドバ街六三 電話シー四六六五 北川床

アート、サイン社 晩市バウエル街五八中村 電話シーモア九五九 アート、クリーナー 男女洋服洗濯及プレス

食料品果物烟草 バウエル街一七七六 角田商店

球場 日進倶樂部 電話ハイ一七八三オー

魚類鑵詰類並にプレス業 バウエル街一六七一…一八〇六 前田商店 電話ハイ一二六六

時計各種 金鎖 寶石類 貴金屬 指輪 首飾 其他時計の修繕は最も入念迅速に可仕候間何卒御引立の程願上候 晩市メーン街二三九 枝村時計店 店主 枝村重次郎

信夫屋旅館 室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候 バウエル街二三四 館主 佐久間太重

電話シーモア九九七 メーンプレス 中島 村田 メーン街二二七

◎婦人子供衣服 ◎同附屬品 ◎ボンネット ◎きれ地各種 其他日本婦人向の品種々取揃有之候間多少に拘らず御求の程願上候 デビッド スペンサー DAVID SPENCER LTD

室内清潔、取扱丁寧 岡山縣人諸氏の御引立をこふ 晩市バウエル街三六八半 岡山屋旅館 森下長次郎

室内清潔、各室湯水の設備あり バウエル街三六六 サン・ルームス 駅本町 電話シー入四六九

迅速と確實 スタブストン及び晩香坡間の荷物を運搬する時は「ミカド」運輸社に委かするに限る 左記の所へ御申越をこふ 晩市バウエル街三〇一 大正堂藥舗内 電話シーモア二三三八 スタブストン停車場前 ミカド通運社 電話二

電氣品一切販賣並 ガス 水 パイプ備付 平松 バウエル街二五〇 電話シー九四二九

御祝餅、折詰菓子 せんべい卸小賣 晩市バウエル街四二三 永見菓子店 電話ハイランド六二三

横濱市岡野町一六 エム、エム、クラブ 責任者 飯田道左

一般荷受並に往復 スタブストン晩香坡市 稅關手續代理事務 晩市バウエル街一四三 日本運送社 申込所 電話シー七九七一 自宅 スタブストン 電話六二

▣石炭販賣 多少に拘らず御用命致します

▣荷物運搬 ▲迅速で確實 各位の御滿足を得る爲め今回新たに最新式自動車を購入大勉強にて御用命に相應と候間御引立の程願上候

御菓子製造 和洋菓子卸小賣 晩市バウエル街三一八 塩田運送社 電話シーモア九〇一五 ハイランド二九四五エル

かすが 晩市バウエル街三五九 電話シーモア二七二九 木伊三郎

貨物も大勉強いたします アレキサンダ街四七四 酒井精米所 電話ハイランド四五二

和洋雑貨食料品 晩市バウエル街三七九 江畑商店 電話シーモア三八九五

請負業 メーン街バウエル街角 日本勸業社 井手上市郎 電話シーモア三八〇四

大工 重上 井島野 晩香坡市東カドバ六四三 電話ハイランド五三六エル

△食料品 晩香坡市メイン街二〇八 三井商店 電話シーモア二五五七

各種請負 内外石材販賣 墓碑並に彫刻 バウエル街五四三 電話ハイ五八七エル 高橋黛吉

九州屋旅館 バウエル街四三九 江島順藏 電話ハイ一七八二オー

政宗會 幹事 電話 伊藤平次郎

和洋雑貨食料品一切 晩市バウエル街五六八 鳴瀬商店 電話ハイ九〇四

荷物自動車 TSU運送 本社 電話シーモア九四九八 晩市バウエル街二〇七

御旅館 晩市ジャクソン街三二二 井上倉次郎 電話ハイ一〇二三エル

◎弊舗販賣ノ良藥

カルクス錠 二弗五十仙 心臓、肺氣、リウマチス、頭痛、神経痛、不眠症、メマイ、神経衰弱、症癪、嘔吐、胃擴張

神惠錠 七弗、三弗五弗、廿弗、二弗 ヒステリー、ヒコポンテリー、ノボセ症、氣ノヤギ等

ビホー 八十仙、二弗、三弗 月經不順、コシケ、メマイ、ノボセ、夜ネムレズ、其他一般婦人病 肩コリ、神經痛、リウマチス、腰痛 み等痛む所に大効あり

不思議な油 一弗二十五仙 急性慢性の淋病、消渴、尿道炎 等に効顕著大なり

エルモール錠 四弗 入十仙

米國製月經錠 四弗 本品は最も強力なる通經劑にして而かも無害なり

ラクトカルシウム 一弗廿仙 二弗卅仙 身體弱き人、病後の衰弱、發育不全の子供、呼吸器壁者の強身劑

ライフスキン 一弗 頭のフケとり脱毛を防ぎ頭皮を保護して養毛をなす良藥

條虫驅除藥 五弗 本品はサナダムシ驅除藥として最も有効にして通常一瓶にて効を奏す

右の外專門新藥岸山取扱へて居ります ○本店は藥劑師岩下菅一郎氏が幾多の經驗により得たる種々の良藥を以て皆々様の御便宜を計りますから御迷ひなく必ず藥の御用は弊店へ御下命下さい

晩市バウエル街三二二 電話シー 一二三五 ワタマン高年齢 特約店 サフラン酒 新見藥舗 T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B. C.

新荷着 最上等の蘇格蘭製 標準尺へレンギルネッツ ◆國蘇格蘭から着荷しました實切れにならぬ中早く御注文下さい 晩市ビーチー街五〇〇(クワー建築) クロフオード・スチユアート 代理者 ジエー・エス・テート 電話シーモア五五五

●鮮魚 ●青物 ●食料品 キング魚店 461 Powell St., 電話ハイランド三〇八 Vancouver, B. C.

The Sumitomo Bank of Seattle 802 Third Ave., Seattle. Tel. Main 4291 預金利率 定期預金 一ケ年以上 年五分 六ケ月 年四分 貯蓄預金 年三分の割 定期爲替手形 一ケ年 六ケ月 利率 年五分七厘 頭取男爵 住友吉左衛門 シアトル 住友銀行 支配人 川勝正之 郷里送金 御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候 ●送金手形の發行其他小切手勘定、預金、貸附、割引、外國爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務相營候

●鶴龜印白味噌 飛切特等 特約一手販賣 ●最新流行のフランスベッド絹ウエス ●男女御子供洋用スエータ類各種揃地、ます 日本米も御用意の御用命を願ひます 晩市バウエル街三三七 電話シーモア二四一三 蛭崎商店

貴金屬寶石類 金銀時計並修繕 和洋美術雑貨 新西晩市コロムビヤ街八〇九 電話一〇六九エー 中村時計商會 店主 中村助次郎

●日本行ビクトリア出帆廣告

船名	ビクトリア發
伏見丸	七月十五日
香取丸	八月五日
鹿島丸	八月廿六日

△印汽船は貨物船にして晩香坡及横濱經由神戸行 ○印貨船(貨物船)にシて晩香坡及日本横濱港經由大連行

船名	晩香坡發
○でらごあ丸	七月十三日
○ばたかあ丸	八月三日
○德島丸	八月廿四日

日本郵船株式會社 シアトル支店 409 Colman Bldg. Seattle, Wash. 晩市代理店 B. W. Greer & Son Ltd. Yorkshire Bldg. Vancouver, B. C.

大阪商船汽船 晩市代理店 C. Gardner Johnson Co. 美港出帆廣告 ビクトリア代理店 Rithet Consolidated Ltd.

あふりか丸 七月十四日午後 はわい丸 七月廿三日午後 あらばま丸 八月六日午後

賃金 横濱神戸 三二五弗 神戸 三三五弗 大阪 三三五弗 晩市美府間 日本各港共洋食附七〇弗和食附五五弗 (船切符呈上候)

切符取次店 晩市 安藤商會 日加貯蓄銀行 日加用達會社 永野商會 大田竹二郎 桑府 永野商會 捨伏鹿

T. MAIKAWA 369 Powell St. - Vancouver, B. C. 新荷着 新柄友染モス、金布友染、カスリ地、ユカタ地、御婦人向ウエス地、新柄チヾミ、無地チヂミ 色合各種 男女御子供衆の御召物には必ず御氣に召す品澤山到着致し居りますから是非御一覧を願ひます 開取印日本白米を未だ御試し下さらん方に御勧め致します品が良く て格安 晩市バウエル街三六九 電話シーモア參七貳壹 前川商店

皆様 自轉車に乗れますか? 初心者の稽古には日の永い夏期が最好期思ひ出したが吉日 何時からでも御始めなさい(便利で經濟で健康を増進します) 何事も習つて置いて損なものなく 故國に歸られても乗り方も知らず に恥をかく世話なく一寸何處へ遊びに行くにも便利に 愉快に滞在日數を過す事が出來ます 初心者の爲めに當店では 無料稽古用及貸自轉車を保存して居ますから御來店下さい 新中古十五弗以上五十弗百三十弗迄取そろへて居ります 自轉車各種●英米加附屬品一切●子供用自轉車及自動車●ワグン類 月拂新古取替へ 地方送料無料見本進呈 晩市メーン街壹貳 電話シ入五二〇 ターメー自轉車店

S. Uchida 357 Powell St. Vancouver, B. C. 書籍 雑誌 賣藥 卸小賣 各種新刊小説 【新刊雑誌到着】 【送金は書留にて願ます】 パウエル街三五七 内田書店 電話シー一五八一